

## Regering verbiedt alle bijeenkomsten

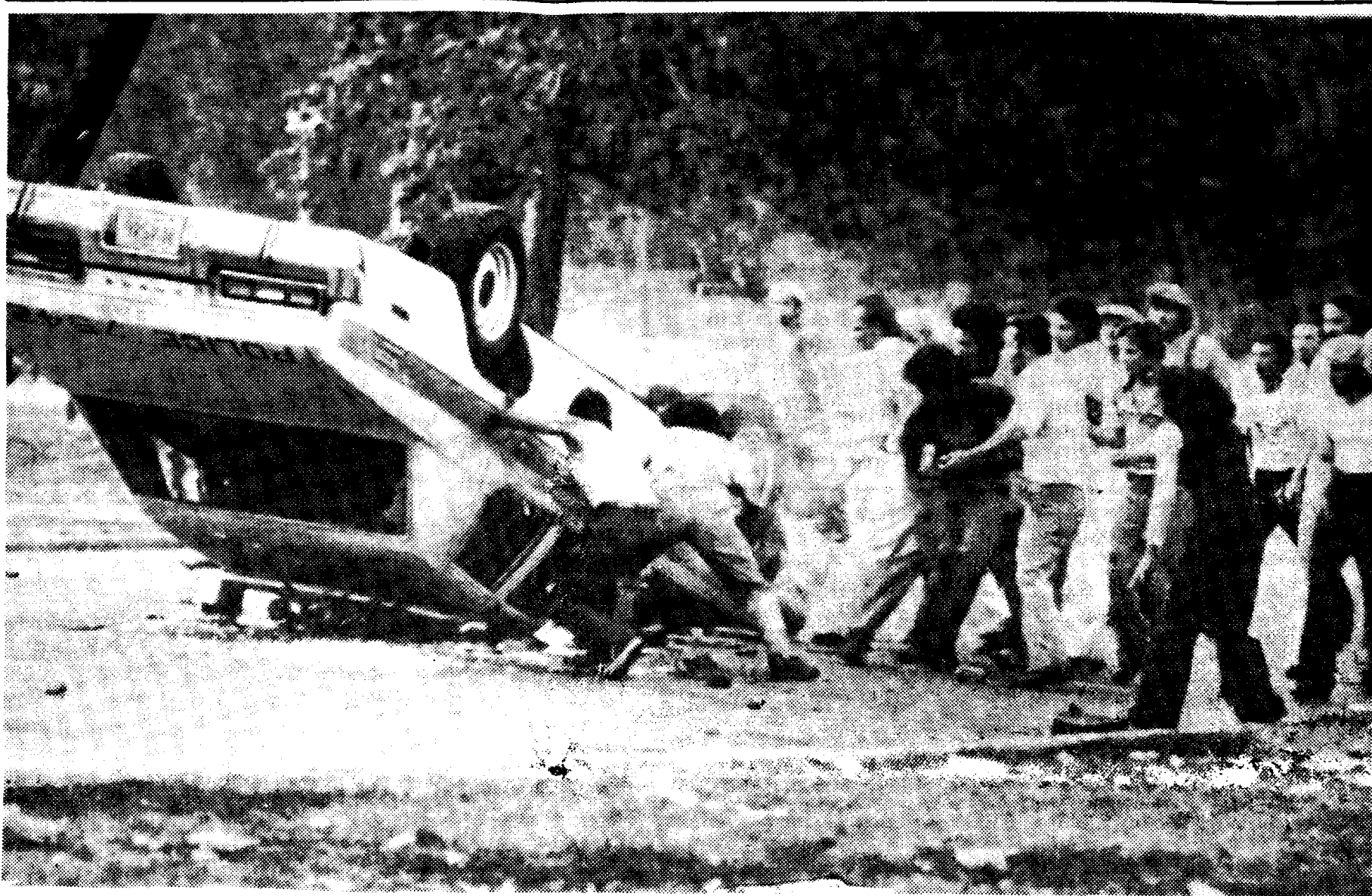
## MEVROUW CARTER IN BOGOTA

# Studentenonrust Colombia

BOGOTA — In verscheidene Colombiaanse steden hebben zich ongeregelde bijeenkomsten voorgedaan. Volgens de politie heeft een bomaanslag materiële schade toegebracht aan het Amerikaanse consulaat in Cali. Dit gebeurde op de dag voordat mevrouw Rosalynn Carter, echtgenote van de Amerikaanse president, in Colombia aankwam. In Bogota hebben gisteravond bijeenkomsten plaats gevonden tussen studenten en politie, na een bijeenkomst van de vier universiteiten. Een politieauto is in brand gestoken en verscheidene studenten raakten gewond. De studenten deden zich voor na een besluit van de regering om met het oog op het bezoek van mevrouw Carter alle bijeenkomsten te verbieden. Als gevolg van arrestaties deden zich in andere steden in Colombia nieuwe onlusten voor nadat hoogleraren hadden geroepen tot een staking tegen de regeringspolitiek ten aanzien van de universiteiten.

De studentenonlusten, waarbij rake klappen vielen, hebben tot dusver bekend, geen doodsoffer geëist. Over het aantal gewonden tast men nog in het ongewisse. De rellen waren het gevolg van het bezoek van de Amerikaanse presidentsvrouw, die op haar eerste reis naar het land van de opstandige studenten. Van deze zijde wordt opgemerkt, dat er tussen de VS en Colombia geen rechtstreekse contactpunten bestaan sinds de laatste maanden geleden een conflict over de uitvoer van Amerikaanse biochemische producten naar de VS op bevel van de Amerikaanse regering het contact in alle opzichten eens met de Amerikaanse buitenlandse ambassade in Colombia is met name een belangrijke voorstander van de overdracht van de soevereiniteit over de Panamakanaalzone aan Panama en ook van afschaffing van de Amerikaanse wet op de buitenlandse handel, die weliswaar geen directe uitwerking heeft op de Colombiaanse uitvoerpositie, maar wel schade berokkent aan Venezuela en Ecuador. De

kwestie van de mensenrechten, waarvoor de Amerikaanse president zich zo inspannt, vormt wat Colombia aangaat, geen probleem, meent men in officiële kringen. Het land is vanouds, met een onderbreking tijdens het dictatoriale bewind van generaal Gustavo Rojas Pinilla, een bolwerk van de mensenrechten geweest, een traditie die van algemeen bekendheid wordt genoemd. Mevrouw Carter, die vanmorgen uit Brazilië in Bogota aankwam, zou vandaag een onderhoud van ruim een uur hebben met president Alfonso Lopez Michelsen en later met de minister van Buitenlandse Zaken Indalecio Liviato Aguirre.



## Amin wil op blanke schouders door Londen gedragen worden

LONDEN — President Idi Amin van Oeganda wil dat de Britse regering ervoor zorgt dat hij tijdens zijn bezoek aan Londen op de schouders van blanke door de stad wordt gedragen, zoals vroeger de blanken zich in Afrika door de zwarten lieten vervoeren. Radio-Kampala, die dit omriep, herhaalde een eerdere mededeling dat dr Amin reeds in de Britse hoofdstad is, waar hij de conferentie van gemeenbestanden wenst bij te wonen. Volgens de radio is de eis van de Oegandese president dat hij door Londen wordt gedragen een van de voorwaarden die ingewilligd moeten

worden wil hij nog eens nadenken over een ernstig besluit dat hij van plan is tegen de Britse regering te nemen.

Een woordvoerder van het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken sprak vanochtend echter tegen dat Amin in Londen zou zijn. Hij zei dat het ministerie inlichtingen had ontvangen dat de president Kampala nimmer heeft verlaten. Het zich laten dragen door blanken schijnt de Oegandese leider goed bevalen te zijn. Toen in 1975 in Kampala een topconferentie van Afrikaanse eenheid (OAE) werd gehouden wist Amin de

aanwezigen op een officiële receptie met stomheid te slaan door de zaal binnen te komen op een provisorische troon, die door een aantal Britse inwoners van

Oeganda werd gedragen. Uit Ottawa wordt nog gemeld dat Canada dr Amin niet zal uitnodigen voor de gemeenbestspelen van volgend jaar.

## Treinkaping zet geduld regering op de proef

Gijzelingen kunnen geen weken meer duren

DEN HAAG — De gijzelingen in Drente kunnen geen weken meer gaan duren. We zouden dan namelijk in de situatie geraken dat er in de trein alleen nog maar ernstig beschadigde mensen zitten. Dit heeft een woordvoerder van het crisiscentrum in Den Haag gisteravond meegedeeld. Overigens kon de woordvoerder niet zeggen of er enig schot in de gijzelingszaken zit.

Het gesprek vandaag tussen de contactpersonen en de treinkapers is in ieder geval zinvol te noemen maar verder zullen we natuurlijk eerst moeten afwachten wat het resultaat van dat contact zal zijn, aldus de woordvoerder. Er zijn geen afspraken gemaakt over de duur van het gesprek. De contactpersonen laten wij daar vanzelfsprekend geheel vrij in, aldus de woordvoerder.

De twee contactpersonen, mevrouw Soumokil en dr. Tan, hebben gevraagd om het gesprek vandaag te houden. De kapers hadden verzocht dat

gisteren te doen. De regering respecteert het besluit van de twee contactpersonen om pas vandaag te gaan en zodoende tijd te hebben zich eerst in eigen kring te beraden. Maar wel betreuren we iedere vertraging in verband met de toestand van de gegijzelden, aldus de woordvoerder op het crisiscentrum in Den Haag. Mevrouw Soumokil en dokter Tan zouden vandaag aan de kapers het standpunt van de regering mededelen. Het enige wat de woordvoerder over dat standpunt wilde zeggen was dat de regering in ieder geval de gijzelaars ongedeerd uit de trein wil hebben. Voor wat betreft het contact met de school is er gisteren niets veranderd. Slechts zeer spaarzame contacten en dan nog vrijwel uitsluitend over huishoudelijke aangelegenheden, aldus de woordvoerder.

TEL AVIV — De Agoedat Israël, een kleine ultra-orthodoxe religieuze partij, heeft in principe besloten de door president Katzir van Israël tot premier benoemde Menachem Begin parlementaire steun te geven, waardoor diens toekomstige regering net versterkt kan zijn van de meerderheid in het 120 leden tellende parlement.

## Sekte wil Christus met wapens verdedigen

CHRISTCHURCH — Nieuw-Zeelandse politie 150 wapens in beslag genomen van een geheimzinnige sekte die van plan was deze wapens te gebruiken om Christus te verdedigen tegen de ongelovigen.

Volgens de politie geloven de leden van de sekte dat Christus binnenkort naar de aarde zal terugkeren. South Island, het zuidelijke eiland van Nieuw-Zeeland, is de uitverkoren plek voor deze wederkomst, aldus de sekte.

## Propaganda

PROPAGANDA moet men niet een tikkeltje zout nemen. Het heeft men wel een paapen zout nodig. Naar mening wordt er ook heel wat propaganda gemaakt voor de radio, welke als een boemrang werkt.

Op het ogenblik leven we in een hoogtij van politieke propaganda. Er wordt het een en ander geopend en in gebruik gesteld, er worden bij wijze van inhaal-programma activiteiten ontplooid, welke als het niet zo tragikomisch was, misschien onze bewondering zou kunnen opwekken.

De wetenschap dat binnenkort een periode van twee jaar rust aanbreekt zal er echter wel de oorzaak van zijn, dat men nu ontzaglijk actief is.

Ook bij deze politieke propaganda kan men echter te ver gaan. Dan hebben we het niet over de man die ons wil laten geloven, dat de sport van Banda Ariba tot Banda Abao het werk van één man is. Hier is sprake van een ontzaglijke hoogmoedwaanin, welke helaas zodanige vormen heeft aangenomen, dat men niet mag geloven dat er nog iets te helpen valt. De sport wordt al jaren beoefend, mede door de inzet van een aantal onbaatzuchtigen die er hun hart, hun tijd en hun geld aan hebben gegeven, waarbij we het dus niet hebben over het zogenaamde sport-establishment. Dat alle sociale wetten afkomstig zijn van weer één individueel persoon, lijkt ons ook een overdrijving van de eerste orde.

Ronduit smerig vinden we echter de propaganda-stunt welke als volgt is te omschrijven: het Caribische godsdienstige lied It's me oh Lord answer me is in zwang gekomen door de Caribische raad van kerken. Na een brokstukje muziek, een zeer ernstige stem: Gelooft u in God? Wil je de godsdienstvrijheid gehandhaafd zien? Wil je de kans krijgen om je eigen huis te kunnen bouwen? Wil je ook je eigen auto uitkiezen? Stem dan niet op de Cubaanse communistische partij (of woorden van deze strekking). Maar kies op die en die lijst.

Smerig is deze reclame door de zogenaamde motieven welke voor de angstaanjagerij aangehaald worden. Dat men in één adem spreekt over de godsdienstvrijheid en de vrijheid om je eigen merk auto te kunnen kopen getuigt slechts van de stupiditeit van de sloganist.

(Men leze verder op pag. 3)

## Vandaag



COMMISSARIS C. THOMAS  
...image hooghouden...

- Onlusten in Colombia p.1
- Amin wil triomfale intocht in Londen p.1
- Broertje Janga: hoe zit het met belofte weg? p.2
- Portugezen willen hechtere band met Curaçaose gemeenschap p.3
- Commissaris Thomas over verruwing politie-optreden p.3
- AVP: nooit voorstander van federatie geweest p.5
- MEP: prioriteit voor sociaal terrein p.5
- Arbitr Van Grol kiest eieren voor zijn geld p.7
- Homofielen verliezen „burgerrechten“ in Florida p.8
- Antilliaanse migratie naar Nederland groeit p.9
- Andrew Young op matje p.11

## Spoedig aardgasleiding Ven.-Aruba

ORANJESTAD — Het is duidelijk dat men de exploratie en exploitatie van aardgas en aardolie veel tijd gemoeid is. Het is daarom van immens belang voor de economie van Aruba, dat gezocht wordt naar mogelijkheden om grondstoffen tegen een redelijk goedkope prijs Aruba in te voeren. Aangezien aardgas voor verschillende van de op Aruba gevestigde industrieën van wezenlijk belang is, zal de MEP al het nodige doen de aanleg van een aardgasleiding tussen Venezuela en Aruba binnen de kortst mogelijke tijd te verwezenlijken.

Waar deze pijpleiding door zowel territoriale als extra-territoriale wateren zal worden aangelegd is, in de huidige constellatie, de medewerking nodig van zowel de centrale regering als de Nederlandse regering. Afname van aardgas van Venezuela heeft ook voor de Arubaanse bevolking financiële gevolgen. Zo zal haast zeker de prijs van water en elektriciteit kunnen worden en prijsstijgingen van stookolie op de wereldmarkt geen of nagenoeg water en elektriciteit voor de bevolking teweeg brengen aldus lezen wij in het actieprogramma van de MEP.

## Olie-vondst bij Saba nog niet uitgesloten

WILLEMSTAD — De tot dusverre aangeboorde formaties op de Saba-bank sluiten de mogelijkheid niet uit dat er alsnog petroleum kan worden aangetroffen. Dit is te lezen in een RVD-bericht waarbij een overzicht wordt gegeven van de exploratieboring Saba-bank gedurende de periode 24 mei tot en met 6 juni jl.

Vanaf 23 mei vorderde de boring gestaag totdat op 30 mei een zwaarstang afbrak in het boorgat, de diepte bedroeg toen 2375 meter beneden zeeniveau. Na tien uren werd het probleem opgelost.

Op 2 juni werd o.a. met

gebruikmaking van een onderwater-televisie-camera een lekkage geconstateerd in de doodpompleiding. Als gevolg van de herstelwerkzaamheden werd de boring onderbroken voor 27 uren.

Twee dagen later brak tijdens de boring een draai-boorpijp af in het boorgat, hetgeen een vertraging van 20 uren veroorzaakte. De boring werd daarop voortgezet en op 6 juni werd een diepte van 2730 m beneden zeeniveau bereikt.

Regelmatig worden monsters van het boorgruis en boorkernen per vliegtuig naar de V.S. verzonden voor laboratorium-onderzoek. Aldus het RVD bericht.







# Premier voor fonds ter stimulering investeringen Bank-wereld sceptisch over plan van Evertsz

WILLEMSTAD — "De banken op de Nederlandse Antillen willen graag hun geld in de lokale banken investeren maar er zijn weinig projecten die aantrekkelijk zijn". Dat verklaarde heer A. Oortman Gerlings, hoofd directeur van de Nederlandse Antillen bank vanmorgen tegenover de pers.

ABN-directeur legde uit de besparingen en de inkomsten van de banken er de reden van is dat de banken over meer liquide middelen dat wil zeggen geld, beschikken. De banken willen dat geld uitzetten, maar stellen de nodige voorwaarden aan kredieten welke zij verlenen. Het met een groot risico het geld niet terug komt niet haalbaar voor de commerciële banken in het land. De banken behoren geld voor hun relaties en moeten elk moment over geld kunnen beschikken. Een toespraak via Curacao gisteravond zei J.G.M. Evertsz als van de NVP-U dat hij aan de oprichting van investeringsfondsen om de middelen bij de banken te sterven, dat wil zeggen te sterven. Volgens de heer Evertsz zou dit fonds beheerd worden door particuliere ondernemingen. Het kan opgezet met een percentage van de banken van bedrijven. Ter stimulering hiervan denkt de Evertsz aan een investeringsfonds over de belastingen van de bedrijven.

Bankierskringen is men erg voorzichtig met het geven van leningen op dit fonds. Het is bij hen nogal twijfelachtig over dat de banken het fonds gaan financieren. Het is dat de bankiers hun belastingen zullen stellen bij de oprichting van investeringsfondsen. Het probleem voor de commerciële banken vormen de kleine korte liquiditeiten, dat voor korte tijd beschikbaar is voor de banken. Het is het welhaast onmogelijk om leningen te trekken over lange perioden. De banken zijn verplicht de leningen af te betalen op de beschikbare middelen. Op de Antillen zijn er weinig lange liquiditeiten. Voor de kleine banken is het daardoor onmogelijk lange lopende leningen te financieren.

## propaganda

Volg van pagina 1) Het is ook niet aangegeven dat er waarlijk nog wel een paar auto's op Curacao rondlopen, die men auto kunnen kopen, met zij bv geen werk hebben, om alle beloften bij voorbaat te verkiezen. Het is het ook, dat er wel enige mate van democratie is op Cuba, een vrijheid welke wat bijdragen aan bepaalde behoeften weliswaar aan de hand ligt, maar hoe dan ook: een kerk-vervolg zoals in Latijns Amerika op de plaatsen wel het geval was het opkomen voor de mens, de mensen zonder recht op een auto, een communistisch dan maar beter communist zijn zonder het om een Cadillac of een auto-monster te kopen, dat wordt zoals elders in Amerikaanse regio het geval

sluiten bij de banken voor de koop van eigen woningen. De ABN-directeur merkte hierbij op dat de lokale banken miljoenen gulden hebben gestopt in woningkredieten, maar allemaal voor korte tijd. Dat betekent voornamelijk voor de meer kapitaal-krachtigen.

Premier Evertsz zei gisteravond dat de regering een instrument moet scheppen om het eigen woningbezit te stimuleren. De lokale banken hebben in gesprekken met de Centrale bank van de Nederlandse Antillen gevraagd om het mogelijk te maken dat zekere percentages van spaarrekeningen kunnen worden aangewend als langlopende liquiditeiten, waardoor het langlopende kredieten wordt verlenen. De regering heeft er geen beslissing over genomen.

Wel zit in de pen een afschaffing van de huurwaarde over de eigen woning. Het wetsontwerp van de regering houdt in dat de eerste 3000 gulden niet wordt bijgeteld bij het totaal bedrag van de inkomstenbelasting. Volgens NVP-U lijsttrekker Evertsz zijn de Nederlandse Antillen en Zwitserland de twee landen op de wereld met het laagste inflatiecijfer. Informatie bij het departement van Economische zaken leert ons dat het indexcijfer al meer dan een jaar op gemiddeld een half procent per maand ligt. Per jaar gaan de prijzen met zes procent omhoog. De directeur van het departement van Economische Zaken, drs M. de Castro zei dat dit cijfer zo laag is omdat de producten worden ingevoerd vanuit landen waar zij het goedkoopst

zijn en omdat er een stringente prijscontrole is op de Antillen. Insinuaties als zouden deze maandelijkse indexcijfers niet kloppen, sprak de heer De Castro tegen en hij zei dat alle prijsstijgingen hierbij worden betrokken en dat daardoor het cijfer correct is.

## Jeugdorkest: bijna volledig symph. bezetting

WILLEMSTAD — Het Curacao jeugdorkest zal vrijdagavond om half negen in het auditorium van Huize Welgelegen in een bijna volledige symphonische bezetting aantreden, een omstandigheid, welke zich het laatst voordoed twee jaar geleden bij het tweede lustrum van dit orkest. Verder gelukte dit ook in de jaren 1969 en 1967. Dirigent Eric Gorsira is dan ook alle medewerkenden erg dankbaar evenals alle culturele instellingen en overheidsinstanties, die een bijdrage hebben geleverd. Het orkest zal werken uitvoeren van Wolfgang Amadeus Mozart (symphonie no 40 in G.kl.t. KV 55, en het vioolconcert no 4 in D. gt t KV 218) Antonio Vivaldi (fagotconcert in A kl. t. PV 70) Camille Saint Saens (Havanaise op.83) en van Georges Bizet (Carmen suite no 1).

WILLEMSTAD — De 37-jarige voorman W.G. van een aannemersbedrijf is woensdagmiddag door de 25-jarige ondergeschikte C.M. met een schoffel zodanig mishandeld, dat hij in de intensive care afdeling van het ziekenhuis moest worden opgenomen met twee gebroken ribben.



WILLEMSTAD — 996 Leden van de CFW in de commerciële sector hebben gisteren hun stem uitgebracht met betrekking tot de opiniepeiling van de vakbond op de vragen op welke partij men van plan is te stemmen bij de komende statenverkiezingen en of de vakbond een eigen politieke partij moet oprichten.

De vakbond houdt zoals bekend tot morgen, 10 juni, een opiniepeiling onder de ruim vijftienduizend leden. Vandag en morgen kunnen de CFW-leden werkzaam in de bouw en metaalsector hun stem uitbrengen. De voorzitter van de commissie belast met de organisatie van de opiniepeiling, Reggie Venlo deelde de

Amigoe vanmorgen desgevraagd mee dat de vakbond van diverse handelsbedrijven niet de nodige medewerking gekregen heeft inzake de opiniepeiling. Ondanks dit zei hij, kunnen de leden die gisteren niet konden stemmen, vandaag nog terecht in het AVVC-gebouw.

## Com. Thomas over klachten verruwing politie-optreden: Leiding schroomt niet maatregelen te treffen

WILLEMSTAD — Commissaris C.M. Thomas van politie heeft in een bekendmaking aan het politiekorps op Curacao gewezen op het feit dat uit wat genoemd wordt ambtsberichten maar ook uit diverse klachten betreffende minder correct en/of onjuist politie-optreden hem is gebleken, dat de laatste tijd bij confrontatie met het publiek in conflict situaties vrij vaak een niet motiveerbare en wel buiten proportionele agressiviteit in woordkeus, gedrag of houding

bij de optredende politieambtenaar valt te bespeuren. Hoewel de in de praktijk vaak moeilijke dienstomstandigheden zoals overwerk omvangrijk takenpakket kritische instelling van het publiek ongetwijfeld mede debet zijn aan dit in zekere zin verruwingverschijnsel, impliceert dit geenszins een verschuiving voor de politieambtenaar om af te wijken van de voor hem geldende bepalingen en normen. Aldus de commissaris.

## CRP-voorzitter Eduardo Ribeiro: "Portugees dichter bij volk brengen"

WILLEMSTAD Een hechte band met de Curacaoanse bevolking - dit op diverse vlakken - ligt thans in het streven van de Portugese "kolonie", aldus kon gisteravond uitgesproken worden uit de woorden van CRP-voorzitter Eduardo Ribeiro. De Centro Recreativo Português aan de Garipitoweg viert dit jaar (28de december) zijn derde lustrum en deze gelegenheid zal het nieuwe bestuur aangrijpen om zijn plannen tot uitvoer te brengen.

Tot dusver leeft de Portugese "kolonie", min of meer afgezonderd van de rest van de gemeenschap. In de afgelopen jaren was zelfs sprake van een PORTUGEZE KOLONIE in de meest letterlijke zin van het woord, die zich op Saffian en omstreken gevestigd had. De heer Ribeiro noemde als oorzaken: Het religieuze jeb de Portugese en de mindere "jobs" die tussen hem en de rest een onzichtbare scheidslijn trok; verder zijn interesse in de landbouw/veeteelt en de taalbarrière die de kloof nog breder maakte.

In de loop der jaren heeft de Portugese zich op tot een begrip vanwege zijn ijver op

commercieel gebied. De z.g. "fruterias" zijn daar een sprekend voorbeeld van. En zo ontworpen dit deel van de bevolking zich langzaam aan zijn isolement.

Het CRP-bestuur denkt de toenadering tot de Curacaoanse bevolking te kunnen versnellen veelal op cultureel en sportgebied; verder in de (klein) handel, landbouw en veeteelt (adviezen e.d.). Ook in eigen kring gaat men aan de weg timmeren, middels het geven van informatie etc.

Voor interne activiteiten heeft CRP op zijn programma staan: 1. Reactiveren van de sport- en clubverband (tafeltennis, voetbal, domino, biljarten...); 2. ontmoetingen met andere verenigingen op touw zetten; 3. Evenementen voor de jeugd en dames organiseren; 4. Informatieavonden.

Het ligt ook in de bedoeling cursussen in de portugeze taal te geven waarvoor eenieder zich op kan geven. In het bestuur van CRP zitten verder de heren Joao Fausto Gomes-Bravo (vice-voorzitter/comm.); Joao Pereira (secretaris); Antonio Consaives-de Freitas (2e secretaris); Antonio Vieira Ribeiro (penningmeester); Humberto Cachuchio (2e penningmeester); Volantino de

Freitas-Bras (commissaris sport); Agostinho C. Dias (comm. generaal).

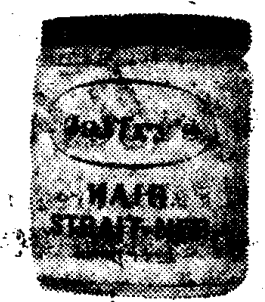
## Treinverkeer stilgelegd

ASSEN — Het treinverkeer op de secundaire lijn tussen Venlo en Roermond is gisteravond bijna een uur stilgelegd. Twee machinisten hebben gemeld tussen Venlo en Tegelen rond tien Zuid-molukkers of daarop gelijkende personen bij hen overweg te hebben gezien; enkelen van hen gekleed als NS-waarden, aldus een NS-woordvoerder in Assen. Bij de spoorwegen is na deze meldingen van de machinisten besloten het treinverkeer stil te leggen.

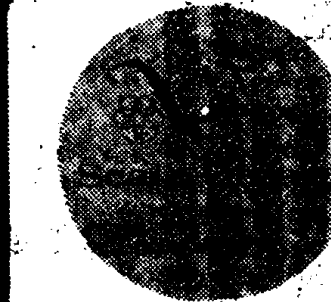
Het treinverkeer is volgens de NS-woordvoerder in Assen later weer hervat. De Venlose politie heeft volgens deze woordvoerder de groep mensen, die volgens NS inderdaad Zuid-molukkers waren van de overweg verwijderd. De recherche stelt een nader onderzoek in naar eventueel wapenbezit waarover de spoorwegen verder niets konden zeggen.



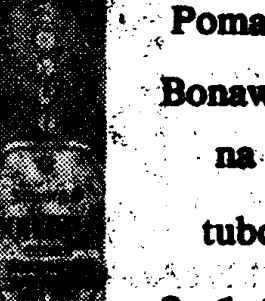
**TE KOOP**  
**PAND**  
in de  
Bredestr. (O)  
ca. 279 m2  
Vraagprijs  
f. 150.000,-  
PROPIEDADES HALABI N.V.  
TEL. 36073 PROMINACE



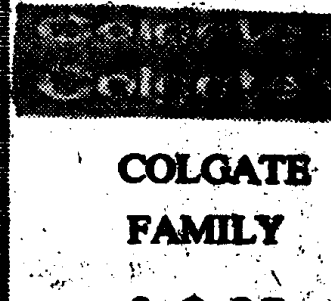
**Grandi**  
f. 6,75



**GLOSSATINA**  
**SPECIAL SCALP**  
f. 1,95



**Pomada**  
**Bonawell**  
na  
tubo  
f. 1,95




**COLGATE**  
**FAMILY**  
f. 2,25


Nos a ricibi  
**CHUCULATI i MANGEL**  
di q famoso marca BARTONS.  
Tambe nos tin chuculati y mangel,  
marca BARTONS PA DIABETICO

Onze sensationele uitverkoop

de uitverkoop aller tijden duurt nog **TWEE DAGEN!**  
Profiteer nú!!!



**the New Amsterdam Store**



Gomezplein — Gomezplein





**Amigoe**

FRIGASTEN - FREEZERS - MICRO-OVENS

gereguleerde kwaliteit en service

Alleenvertegenwoordigster:

**TECHNI-CARIBE**

Oranjestad Blvd. 38 - tel. 36470 - 35480

Voor al Uw vuile was....  
één adres

**SINO AMERICAN**

**DRY & STEAM**

**LAUNDRY**

Jongbloedweg 66  
Telefoons 12212 - 79192

**Gemini 1600**  
SEDAN & COUPE

super-DELUXE MODELLEN

VANAF F. 7.700,-

nu f. 300,- EXTRA KORTING

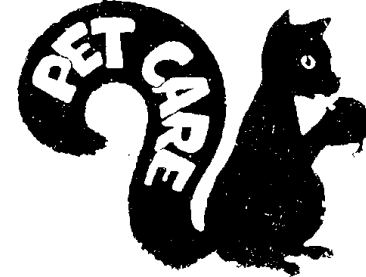
zolang de voorraad strekt!



Habari  
tel. 24420

**ISA**

Salinja  
tel. 36666



**BO PETSHOP COMPLETE**

Zuikertuintjeweeg

Telefoon 36113

aanvullende de week 2 t/m 8 juni

**Amigoe's**

Briefje-van-Vijf

...niet helaas geen juiste inzendingen.

...mer luiddet:

**PB 364793**

...de week wordt een

**VARDEBON ad F. 300,-**

...haar gesteld te besteden bij

**TRANS-CARIBBEAN INC.**

Oranjestraat 116 - Tel. 54637-54673

...toegewens!

...puntonan di

**MARGARINA BEBO**

...punto + f. 1,50

...an serbèta di cushina

...punto + f. 1,75

...an serbèta di baño

...gentie:

**G. P. de PAULA**

Oranjestraat 16

Telefon 12014

...en

...en sportieve **SCHOENEN**

...en hakhogtes

...en dames met brede leest.

...en Tassen

**Lanka**

Salinja, naast Pablo Frederik

**La Parrillada**

**STEAKHOUSE**

...78

...1995

...voor onze

...Mejicana

...van Mexi-

...specialiteiten.

...per persoon +

...service.



...puntonan

**turtle wax**

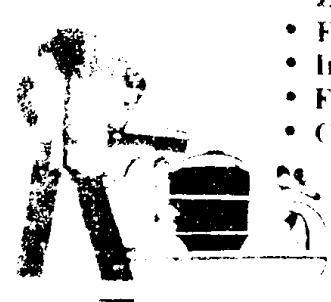
a demonstra di ta

insuperable.

Agent:

**FREDERIK CAR CARE CENTER**

Salinja - Tel. 37090



**T BON N**

- Zapato Freeman
- Flus Palm Beach
- Interior Eminence
- Fianelas Montagut
- Camisa Pierre Cardin

Hendrikpiet / n  
Edificio Cielandria  
(dilatant pomp di gasolin)

**De spelregels**

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de omcirkelde LETTERS en CIJFERS die in de Speurtocht-advertenties voorkomen, in de juiste volgorde bij elkaar zoekt.
3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Curaçao, of bij afgifte daarvan op Scher-

Het nummer van

**Amigoe's**

BRIEFJE VAN VIJF SPEURTOCHT

over de week 9 t/m 15 juni 1977 luidt:

Naam inzender: .....

Telefoon: .....

Laat nú door ons Uw  
beerputten en zinkputten reinigen!



**FLACO N.V.**

Vogelenweg 12

Tel. 23333 - 24849

**Dia di TATA**

19 di juni....

Laga

**ILSE'S FLOWER & GIFTSHOP**

Roosendaalweg 12,

drecha algu "nice" pa Papi....

Naturalmente combiná cu FLOR.

**MAKE-UP BY**

**MAX FACTOR**

NATURALLY.....

Distributor:

**TRANS-CARIBBEAN INC.**

Oranjestraat 116 - Tel. 54637-54673

**LUCKY STORE**

op Zeelandia

de meest centraal gelegen

**SUPERMARKET**

biedt U een prima gesorteerd

**TOKO AFDELING**, een **SLA**

**GERIJ** die bekend staat om haar

verse vlees, vleeswaren en die

vriesproducten en.....

ruime parkeergelegenheid.

**SUPER SOFT**

Shampoos and  
Conditioners

Zorg voor Uw haar

Agent:

**ELIAS A. ROMER**

Galtweg 3

Tel. 76949 - 76331



**Bo botica di confianza**

**BOTICA COROMOTO**

Breedestraat 127 (G)

Telefoon 23241

**MANDARIN NAPOLEON**

een enige, time, over

heerlijke likeur.

Vertegenwoordigster

**J. A. J. SPROCKEN**

Werfstraat 42

Telefoon 12966 (A)

Ata loke Papito ta desea....

- \* potmonie
- \* estuche pa viaje
- \* jug pa ijs....
- \* set di borste
- \* set di pen i skeitor

I hopi POSCARD pa PAPI

Enfin, hopi cos mas.

Korda kumpra su regalito pwes na

**SIMONE**

Keukenstraat 20

Telefon 11954

**Gifts** FOR DAD and GRANDPA





# AGENDA ARUBA

nummers van de Amistad zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Re-  
saria van Zepp-Weyer, In-  
La Fama, La Popular en  
Boda Fountain, Edwina  
an te Savaneta, Nicolas  
De Wit Store in Dividivi,  
Bebo, Sheraton-hotel en  
Caribbean-hotel, Van  
Americana Aruba-hotel en  
Inn Drugstore.

Nassaustraat 110.  
uren:  
08.15-12.00/14.00-  
zaterdag 08.15-10.00.

nummers:  
elingen: 4333 - 4334

toeruren voor spoedge-  
2950-3855.

trale.  
per dag, tel. 2116 of 1604.  
4555.

## TUM

standen van 1945  
ert 't wel... en goed.  
FOON 4888  
Nederlanden

ESTAD: De Voor:  
lady caroline's lamb  
alto: 20.00 Cry onion  
ALASHI: Drive inn:  
Hunchback of the  
(18jr): SAN  
AAS: Principal: 20.30  
plot (14jr).

GELE KRUIS:  
ad: tel. 3168; Noord:  
425; Sta Cruz en  
ra: tel. 8288; Savaneta  
razil: tel. 7020; San  
at: tel. 5906; Dakota,  
aat 27: tel. 4444.

An.  
ad, aruba, tel.: 1081  
laas; San Lucas, tel.:

TREGELING DOK-  
colaas en Savaneta:  
C.E. Zaandam, tel.:

RSEN  
TEENAGE ARUBA  
Miss modelaje  
ruba

HO ARUBANO  
bijbelstudie olv. dr.

BAL  
Dakota vs SCA  
minastadion; Aruba Jrs  
Yara

EYBALL  
heren B. kl. Centro  
Noord vs Estrella  
James Akl. Jolley Girls  
pid Red Omega - Club  
etio.

VRIJDAG  
RSEN  
TPOSTUITING  
15.00 voor Europa;  
15.00 voor New York  
16.30 voor New  
hulppostkantoor Beg-  
haven. (sluiting van  
ende stukken 1 uur  
postsluiting).

IOBUS  
08.30 te Pius X school:  
te Fatimacollege.  
08.00 te Kukwisa school:  
10.00 te H. Hart  
11.30 te St. Antonius-  
Savaneta.

VOORSTELLING:  
voor de jeugd - Bill  
San Nicolas. (film  
er)

TELEARUBA  
ONDERDAG  
Harlem Globetrotters:  
Amado de la guerra: 17.50  
de primavera: 18.15  
18.30 Weekjournal:  
dag, nieuws: 19.00 El  
amado: 19.25 Al  
19.30 Varv. el bien  
20.00 Nos tara (live):  
Candid Camera: 21.00  
22.00 Telenoticias:  
Zandtijd AVP: 23.00  
basketball.

morgen in  
E DISSEL  
een heerlijk koel  
bier, glas wijn of  
koffie met ge-

# MEP: PRIORITEIT VOOR SOC. TERREIN

ORANJESTAD — Aangezien de beginselen van onze partij gebaseerd zijn op de sociaal-democratische ideologie, moet het sociale terrein dan ook automatisch prioriteit blijven genieten. MEP is voorstander van een realistisch beleid, waarbij degenen, die financieel minder bedeeld zijn de zekerheid kunnen hebben van regels die aangepast zijn aan de minimumvereisten voor levensonderhoud, aldus het MEP-programma.

Terwijl voor degenen met zeer lage inkomens voor degenen die

## Actie

EEN KLEINE TWEE weken voor de verkiezingen, in de hitte van de verkiezingsstrijd hebben de Arubaanse sociale werkers een werkdag lang acties gevoerd. Begrijpelijk dat de heren bestuurders, tevens politici, die momenteel alleen maar oor en oog hebben voor alles wat politiek is, onmiddellijk bij deze acties denken dat het hier een politiek spelletje betrof gericht tegen de partij die momenteel het eilandsbestuur uitmaakt. Uit de acties en de gedocumenteerde motiveringen is echter meer dan duidelijk.

De Arubaanse sociale werkers die dagelijks met de noden van ons volk worden geconfronteerd, ervaren over de gehele lijn al jaren de noodzaak van een wettelijke regeling van de maatschappelijke zorg.

Waarom worden sommige mensen waarvan de sociale werker overtuigd is dat zij het nodig hebben, onderdand, dokterskaart, of (volkswoning geweigerd? Heel vaak om politieke redenen. Een wettelijke regeling zal dit soort misbruiken van macht dat door alle eilandsbesturen is gebruikt, uitsluiten. Men krijgt onvoorwaardelijk onderdand, dokterskaart of volkswoning indien men voldoet aan de voorwaarden die in de wet zijn gesteld. Al ruim tien jaar zijn onze sociale werkers bezig de overheid te overtuigen van de noodzaak van deze sociale wetten. Evenwel zonder succes.

De actie van dinsdag is misschien in de hitte van de verkiezingscampagne niet op het ideale moment gekomen, maar is indirect een gevolg geweest van de belofte van de gedeputeerde van Maatschappelijke zorg in de eilandsraad dat de raamwet op maatschappelijke zorg binnen een maand in de eilandsraad zou komen. We zijn al zes weken verder. Wij Arubanen die er prat op gaan dat Aruba het rijkste eiland van de Antillen is, dat Aruba de ruggengraat vormt van de Antillen die schreeuwen dat Aruba de maak- koe is van Curacao, zouden ons diep moeten schamen dat dit zogenaamd rijke Aruba tot de dag van vandaag haar eigen sociaal zwakken in onze gemeenschap het recht op sociale bijstand heeft onthouden, aangezien het nog altijd als een gunst moet worden gezien in de huidige toestand.

Bovendien lopen we hiermee jaren op Curacao achter, waar deze wettelijke regeling al jaren bestaat en de onderdand aanzienlijk hoger is dan hier. De actie van de sociale werkers geldt in alle opzichten sympathie: het is duidelijk a- politiek, er is geen salaris- verhoging in het spel, men strijdt duidelijk voor een mens- waardige behandeling door de overheid van de sociaal zwakken in onze gemeen- schap. Wij mogen blij zijn met zulk soort werkers, die zich de moed niet in de schoenen hebben laten zinken of gekus- teerd gedacht hebben dat het allemaal toch niet uitmaakt. Men heeft niet de actie van dinsdag tekeer de aandacht van een groot deel van ons volk weten te vestigen op het feit dat de sociale wetten de grootste prioriteit verdienen. Er worden geen dure sociale voorzieningen zoals in Neder- land geëist, maar een wettelijke regeling van sociale bijstand waar ieder mens, iedere burger in onze gemeenschap, recht op behoort te hebben, maar nog niet heeft. Moge het ook tot de heren bestuurders en politici zijn doorgedrongen dat men op het gebied van het maats- chappelijk werk de zaken niet op zijn beloop kan laten maar dat er doelbewust en met des- kundigheid aan gewerkt moet worden. Onze maatschappij zal er niets dan baat bij hebben

geen werk hebben hun maat- schappelijke voorzieningen het onderwerp van constante zorg moeten zijn voor de overheid. Met de normen en funda- mentele rechten van de mens voor ogen heeft de MEP op het sociaal terrein de navolgende prioriteiten:

1. Zoals het eilandsbestuur binnenkort zal komen met re- gelingen betreffende het verlenen van financiële steun, om willekeur en politieke mis- bruik tegen te gaan, zo moet de landsregering ook eenzelfde beleid volgen in de overgangs- periode naar de onafhankelijk- heid.
2. Vaststelling van objectieve normen ten aanzien van het verlenen van vrije genees- kundige zorg om zodoende willekeur en politieke misbruik te voorkomen.
3. Het verlenen van bijstand aan instituten, die belast zijn met de zorg van hulpbe- hoevenden en ouden van dagen, omdat de maatschappelijke zorg voor deze beschouwd dient te worden als een recht, die zij hebben als leden van onze ge- meenschap en dat tevens de plicht is van de overheid.
4. De bestaande activiteit en initiatieven op het gebied van de gezins-planning dient in- tensief door de overheid worden gesteund.
5. Met alle tot haar be- schikking zijnde middelen dient de overheid een degelijke be- staanszekerheid te waarborgen voor het deel van onze be- volking, dat niet voldoende be- scherm is. De integratie en normalisatie van deze personen in onze gemeenschap dient alle aandacht te hebben van de overheid. Het stichten van een centrum voor reformatie en zorg verdient speciale aandacht. Particulier initiatief, dat zich belast met sociaal werk dient te worden aangemoedigd en dient ook ruimschoots te worden gesubsidieerd.
6. Op het terrein van arbeids-

## AVP trekt Betico aan oren: Nooit voorstander federatie geweest

ORANJESTAD — Zowel de lijsttrekker van de Arubaanse volkspartij Chibby Croes als de AVP kandidaat nummer twee Henny Eman hebben in telegrammen aan MEP-leider Betico Croes ten scherpste geïntereesseerd tegen de uitlatingen van de heer Betico Croes voor de televisie dat de AVP voorstander zou zijn van een federatie. Dit wordt van AVP zijde ten stelligste ontkend, waarbij Chibby Croes onder meer opmerkt dat de MEP bij haar brief van 10 januari 1975 wel voorstander van een federatie was.

De heer Chibby Croes zegt in zijn telegram het de heer Croes bijzonder kwalijk te nemen dat hij voor de televisie dingen verklaart, waarvan hij weet dat ze anders zijn. Wij verzoeken u dringend, aldus de heer Chibby Croes, nooit en te nimmer te verklaren dat wij voorstanders van een federatie zijn. Wij verzoeken u dringend deze ironische en valse verklaring te herroepen. De AVP is de enige partij die werkelijk opkomt voor de belangen van ons volk. De brief van 10 januari 1975 van uw regering vermeldt wel degelijk een federatie.

## In Bolivariana geding beslissing aangehouden

ORANJESTAD — Weens- dagmorgen heeft het kort ge- ding geding dat door enkele leden van Sociedad Bolivariana was aangespannen tegen het bestuur teneinde dit te dwingen een buitengewone algemene le- denvergadering bijeen te roe- pen met op de agenda een ver- slag van de financiën en een be- staansverkiezing. Gebleken is dat het bestuur van Sociedad Bolivariana onmiddellijk nadat men van het kort geding op de hoogte was gesteld een oproep heeft uitgegeven voor een alge- mene ledenvergadering op 28 juni met voormelde agenda- punten. In verband hiermee heeft de rechter besloten een beslissing in kort geding aan te houden tot na genoemde verga- dering. De leden werden bijge- staan door mr Ralph Richard- son terwijl het bestuur werd vertegenwoordigd door mr Carlos Herrera.



aangelegenheden is de overheid verplicht te komen met haar programma van "her-om-en bij scholing" (multi-skilled) meer aangepast aan de structurele behoeften van onze vak-ar- beiders. De overheid zal alle werknemers- en werkgevers- organisaties dienen te raad- plegen en een goede verstand- houding stimuleren voor een evenwichtige ontwikkeling, welke rekening houdt met de behoeften van alle sectoren.

Het streven van de MEP zal bovendien gericht zijn op de uitbreiding van nodige sociale wetten. De navolgende re- gelingen zijn o.a. dringend:

- a) De bedragen van het ouder- domspensioen en Weduwen- en wezenpensioen dienen te worden aangepast, meer over- eenkomstig de kosten voor levensonderhoud.
- b) Het instellen van een Algemene verzekering voor ziekten.
- c) Een betere ontslag-regeling.
- d) Het instellen van een re- geling voor invaliden.
- e) Het instellen van een re- geling voor geestelijk gehandi- capten.
- f) Verbetering van het bijstand-systeem voor de min- der-kapitaalcrachten die juri- dische bijstand behoeven.

Overeenkomstig het actie programma van 1975 zal het gehele culturele aspect ges- centraliseerd dienen te worden. Alles wat betreft de Monumentenzorg dient aan het bestuur van het eilandgebied Aruba te behoren. Aldus de MEP.

eveneens protest aan tegen de uitlatingen van de heer Croes dat de AVP voorstander van een federatie zou zijn. Reeds in onze eerste publieke vergadering heb ik u verzocht nooit te verklaren dat de AVP noch mijn persoon voorstanders van een federatie zijn. In al onze verklaringen en in ons programma verboordelen wij de federatie gedachten. Ik als zoon van een der promotors van onze

vrijheid zal nooit achter een federatie staan. Ik ben in de politiek alleen met het doel om Aruba's vrijheid te bewerk- stellen. Ik ben er zeker van dat geen enkele slechte kritiek de kiezers zal verhinderen hun vertrouwen in onze partij te stellen, aldus Henny Eman in zijn telegram aan Betico Croes.

## DIA SOCIAL: UTING VAN BEZORGDEHEID

ORANJESTAD — Tijdens de persconferentie gistermorgen van de sociale werkers werd duidelijk naar voren gebracht dat de Dag van de sociale werkers tot doel had de bezorgdheid van de sociale werkers tot uiting te brengen.

De actie is beslist niet tegen welk politieke partij dan ook, maar men wil hiermee slechts een poging doen om menselijke rechten een wettelijke basis te geven. Dagelijks aldus de sociale werkers, worden we geconfronteerd met de noden van het volk. De praktijk heeft uitgewezen dat men op het laatste moment pas om hulp komt vragen. Men wacht pas tot men echt niet anders kan, dan komt men om hulp vragen en wat gebeurt er? Men moet maanden wachten op een antwoord van het BC dat soms nog negatief is, ook. Wat moeten deze mensen al die tijd doen? Een punt waarop de nieuwe wet ook een wijziging zal brengen is de slechte gewoonte van het alleen dit BC, maar alle voorgaanden even goed, dat men bij een afwijzing geen enkele reden noemt.

De sociale werkers zijn het niet eens dat de politiek gespeeld wordt met de noden van mensen. Indien de raamwet wordt ingevoerd zal ook de mogelijkheid bestaan om bijvoorbeeld een vergoeding te geven aan pleeggezinnen die nu geen cent vergoeding ontvangen van de overheid wanneer ze een kind opnemen in hun gezin. Ook zal er een oplossing kunnen komen, voor het geval wanneer iemand om een of andere reden opgesloten wordt. De man is een

## Ruba-uitdaging herhaald: TV-debat met Betico Croes

ORANJESTAD — De politieke partij RUBA (Reformistanan uni pa bienestar di Aruba) heeft twee brieven verzonden aan MEP-leider Betico Croes. De heer Croes had de RUBA laten weten bereid te zijn ieder debat aan te gaan met wie dan ook voor de televisie of waar dan ook. De RUBA bevestigt in de eerste brief de ontvangst van de brief van Betico Croes. Voorts zegt de RUBA dat hoewel men bereid is om op ieder moment deel te nemen aan welk forum dan ook, men de heer Croes wil herinneren aan de uitdaging die RUBA-leider Watty Vos aan hem (Croes) heeft gedaan via de televisie inzake onze toekomstige staatkundige structuur. Deze uitdaging is later schriftelijk herhaald aan Betico Croes. De RUBA verwacht voor het weekeinde een antwoord van Betico Croes.

In een tweede brief aan de MEP-leider zegt de RUBA dat hun leider Watty Vos hem (Betico Croes) voor een debat heeft uitgedaagd voor de tele- visie inzake onze toekomstige staatkundige structuur. Tot vandaag, aldus de RUBA, hebben we uw reactie niet geboord.

Wij willen u nogmaals laten weten dat dit debat van het grootste belang is voor ons eiland met het oog op de verkiezing die voor de deur staat. Tot zover twee brieven van de RUBA aan MEP-leider Betico Croes.

Wij willen u nogmaals laten weten dat dit debat van het grootste belang is voor ons eiland met het oog op de verkiezing die voor de deur staat. Tot zover twee brieven van de RUBA aan MEP-leider Betico Croes.

## STEMT RUBA

Onze kandidaten garanderen U o.a.:  
— RECHTSZEKERHEID  
— STABILITEIT  
— VRIJHEID  
en voor: EEN ZEKERE TOEKOMST VOOR ONS ALLEN.  
STEMT RUBA



ORANJESTAD — Tijdens een lunch in het Americana Aruba-hotel, aangeboden door het Arubaanse BC aan de Parlatino-leden, overhandigde de Parlatino-voorzitter, de Mexicaan Augusto Gomez Villanueva een boek over de Mexicaanse geschiedenis aan gezaghebber Jossy Tromp. Op de foto geeft de heer Villanueva (2e van rechts) de nodige uitleg aan de gezaghebber, in het bijzijn van de andere leden van de Mexicaanse delegatie.

## In S. Nicolas komen volkswoningen

ORANJESTAD — Uit een persbericht van de eilandelijke voorlichtingsdienst blijkt dat het BC positief staat achter de verschillende verzoeken om te San Nicolas volkswoningen te bouwen en dat het BC bereid is terreinen hiervoor te reserveren op Rooi Congo. Dit is het resultaat van een bespreking van de gedeputeerden Van der Kuyp en Oduber met secretaris-gene- raal J. Quijada van de General Workers Union, welke vakbond om deze bespreking vroeg na diverse telegrammen te hebben ontvangen, waarin gevraagd werd om ook op San Nicolas volkswoningen neer te zetten.

## Betico Croes nav Dia social: MEP doet belofte gestand

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes heeft namens zijn persoon gereageerd met een verklaring in verband met de publicaties die plaatsvonden rond de wens om de maatschappelijke zorg langs wettelijke weg te regelen. In het verleden heeft nooit een politieke partij zich zorgen gemaakt om met een wet voor sociale voor- zieningen te komen, om deze voorzieningen uit de sfeer van privilege te halen en er een recht van te maken, aldus begint Betico Croes zijn verklaring.

In 1957 hebben de heren Poy Werleman en Frans Figaroa beiden van de UNA - een motie in de eilandsraad ingediend waarin om wettelijke regeling werd gevraagd. Jaren gingen voorbij; de PPA bleef doofstom hiervoor. Eind 1970 kwamen de heren Betico Croes, Efrain de Kort en Poy Werleman wederom met een motie hierover in de eilandsraad. De PPA beloofde, doch niets werd gedaan. Maar de MEP heeft beloofd en al deze belofte nakomen. Maar niet omdat wij aan de vooravond van de verkiezingen staan moet hiernoe goedkope politiek worden gevoerd en druk uitge- oefend. De MEP is een partij die verantwoordelijkheid en waardigheid draagt en het Arubaanse volk vertegen- woordigd ook op internationaal gebied. De MEP zal er voor zorgen dat de sociale wetgeving van kracht wordt alsmede nog mee sociale voorzieningen, maar

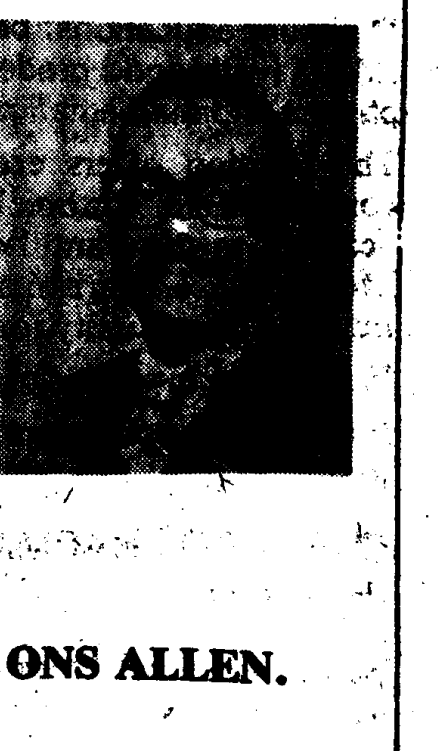
op een verantwoorde en uitge- balanceerde wijze. In dit verband nodigt de MEP-leider hen die meer inlichtingen hier- over wensen het partij en actie- programma van de MEP te lezen. Onze ideologie is sociaal- demokraat, die iedere inwoner van Aruba zonder onderscheid een leven op menselijke basis garandeert. Voorts worden alle vrijheden en rechten van iedere burger door de MEP gegaran- deerd, omdat onze partij gevestigd is op de verklaring van de Verenigde Naties van 10 december 1948, aldus besluit Betico Croes zijn verklaring.

## Betico voor tv-debat

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes heeft een brief gezonden aan de directeur van TeleAruba Sonny Salas waarin hij verzoekt de mo- gelijkheden na te gaan om voor de aanstaande statenverkie- zingen voor TeleAruba nog een politiek debat te houden. De MEP is bereid aan een dergelijk debat deel te nemen wanneer en waar het gehouden zal worden. Zoals bekend had RUBA-leider Watty Vos de MEP-leider voor een openbaar debat uitgedaagd en kan dit verzoek van de heer Croes aan de directie van TeleAruba gezien worden als een feit dat de heer Croes de uitdaging van RUBA-leider Watty Vos heeft aangenomen.

**FLORAL ARRANGEMENTS**

**MYLANOU** Meduportstraat 10 - Phone 1500-3091





Op de inkomstenbelasting

Min. Croes benadert BC  
ivm inflatiecorrectie

ORANJESTAD - Minister van Financien Max Croes heeft een brief doen toekomen over de inflatiecorrectie waarbij met terugwerkende kracht tot 1 januari 1976 vijftien procent, zonder opcenten van de inkomstenbelasting zal worden terugbetaald, zoals de Amigoe al eerder berichtte. Min. Max Croes heeft gistermorgen in gezelschap van de inspecteur der belastingen Harold Henriquez aan gezaghebber Josy Tromp het dossier hierover aangeboden. De minister verwacht binnen twee weken hierop een antwoord van het BC om zijn gevoelens kenbaar te maken.

Bij de behandeling van de begroting gaf hij de openbare vergadering van de Staten in december 1976 is ondermeer de kwestie van inflatiecorrectie aan de orde gesteld. De regering zei toen bij monde van minister van Financien Max Croes toe deze kwestie te zullen bestuderen en hieromtrent een beslissing te nemen. Gelet op artikel twee a lid twee van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen heeft de regering thans een brief hierover aan de eilandgebieden geschreven om het overleg hierover te openen. In deze brief stelt de minister van Financien Max Croes, dat de regering van mening is dat een totale inflatiecorrectie om budgettaire redenen voornamelijk voor de eilandgebieden niet haalbaar is. In overweging nemende dat tengevolge van de inflatie ook de kosten van de overheid zijn gestegen dient de inflatiecorrectie gezocht te worden in het tot redelijke proporties terugbrengen van de informele belastingverhoging, welke geresulteerd is uit de inflatie en het progressieve tariefstelsel. De regering denkt aan een inflatiecorrectie van vijftien procent. Bij de brief was een concept-tarief ingesloten zoals deze zou luiden bij een inflatiecorrectie zoals door de minister van Financien voorgesteld.

Teneinde de budgettaire consequenties te beperken en uitgaande van de veronderstelling dat bij hogere inkomens (in casu 60.000 gulden en hoger de sluipende belastingverzwaring gemakkelijker kan worden opgevangen (ten koste van het reeel besteedbaar inkomen) werd de correctie op aflopende percentages gesteld.

Op basis van de gegevens ontleend aan de definitieve aanslagen inkomstenbelasting wordt de derving 2.1 miljoen gulden.

Voor het eilandgebied Aruba geschat op 1.350.000 gulden

(Curacao 4.050.000 gulden, Bonaire 100.000 gulden en Bovenwinden 500.000 gulden). De regering overweegt de staten oor te stellen aan deze inflatiecorrectie terugwerkende kracht te verlenen tot 1 januari 1976.

Het is dan echter essentieel — gezien de nodige administratieve verwerking — dat het eilandgebied Aruba binnen veertien dagen Uw gevoelen omtrent deze inflatiecorrectie aan de regering kenbaar maakt, aldus besluit de brief van de minister van Financien aan het BC van Aruba. Min. Max Croes verklaarde tegenover de Amigoe dat hij bijzonder voldaan is dat hij wederom aan een toezegging heeft kunnen voldoen.

**GARDEN-SALE**  
(Vloekenmarkt)  
Zaterdag 11 juni 1977, Fl. -  
cursus 3, Juliana dorp.  
Van 10.00 uur v.m. tot  
5.00 uur n.m.  
Boeken, grammofoonplaten,  
kinderspeelgoed, huishou-  
delijke artikelen, etc. etc.  
Grabbelton.

**KATOENEN JURKEN**  
ontvangen.  
Kleine en ook grote maten.  
Iets bijzonders....  
Bij:

**Boutique Margot\***  
Promenade  
**VRIJDAGAVOND**  
**KOOPAVOND**

**Leuke vlotte**  
**jeanstassen**  
voor de jeugd!  
Bij **Mod'tique Efa**  
Anjelieweg 5  
Tel. 35384

**JONGEMAN**  
21 jaar, ongehuwd,  
zoekt  
passende werkring  
Diploma's: Mavo-4 en Ho-  
telvakschool.  
Talen: Nederlands, Engels,  
Duits, Papiaments en erva-  
ring in Food and Beverage.  
Geen werkvergunning ver-  
eist.  
Brieven onder nummer 7753  
bureau van dit blad,  
Curacao.

**THE GREAT WALL**  
BAR  
RESTAURANT  
**長城酒家**  
CENTRO COMERCIAL AT TIJIA  
Groot-Davelaar Tel. 37694  
For fine food & ex. cocktails

**VEILING DOUANE**  
**GOEDEREN**  
Ten verzoeken van de Heer Inspecteur der Invoer-  
rechten en Accijnzen zullen op dinsdag 19 juni  
1977 en woensdag 20 juni 1977, aanvangende de  
voormiddags te 8.30 uur, in het Gouvernement  
Entrepôt aan de Rijkseenhedboulevard ten over-  
staan van de ondergetekende notaris in het open-  
baar aan de meestbiedende worden verkocht:  
  
de overeenkomstig artikel 96 van de Alge-  
mene verordening I.U. en D. 1906 (P.B.  
1949 no. 62) aan het land afgestane goede-  
ren, waarvan de opslagtermijn is verstreken.  
  
Kijkdagen:  
Donderdag 14 juni 1977, vrijdag 15 juni 1977  
en maandag 18 juni 1977 van 7 - 12 en van  
1 - 4 uur in het voormelde Entrepôt.  
  
De veilingcondities en gegevens liggen acht da-  
gen vóór de veiling ter kantore van ondergete-  
kende aan de Handelskade 26, alhier, ter inzage.  
  
Mr. G. C. A. SMEETS  
Notaris.

**STATENVERKIEZING 1977**  
De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat de stemming ter ver-  
kiezing van de leden van de Staten van de Neder-  
landse Antillen zal plaats vinden op vrijdag 17  
juni 1977 van 8 uur des voormiddags tot 7 uur  
des namiddags.  
Voorts wordt de aandacht gevestigd op artikel  
134 van het Wetboek van Strafrecht, luidende:  
"Hij die zich voor een ander uitgevende, aan ene  
krachtige wettelijke voorschrift uitgeschreven  
verkiezing deelneemt, wordt gestraft met een ge-  
vangenisstraf van ten hoogste één jaar".  
De Gezaghebber van het  
Eilandgebied Aruba,  
F. J. TROMP.

**EILANDGEBIED CURACAO**  
**DIENST VOOR ARBEIDSZORG**  
**BEKENDMAKING**  
Bij de Afdeling Sociale Werkplaatsen van de Dienst voor  
Arbeidszorg, met name bij de "Sociale Werkplaats  
Vlechtwerk", bestaat gelegenheid om stoelen e.d., van  
spatwerk te doen voorzien.  
De prijs bedraagt voor het metten met plastic fl. 1,50 per  
dm2 en voor het metten met riet fl. 2,00 per dm2 en is ver-  
der afhankelijk van het type vlechtwerk.  
Tevens bestaat de mogelijkheid om te metten meubelen  
een optiescheut te doen geven.  
De prijs daarvoor bedraagt voor stoelen zonder armleuning  
fl. 15,00, voor stoelen met armleuning fl. 17,50, voor  
schommelstoelen fl. 20,00 en voor een kanapé fl. 40,00.  
Te behandelde meubelen kunnen des morgens van 08.00  
— 11.30 uur tegen ontvangstbewijs worden afgeleverd bij het  
Centraal Magazijn van de Dienst voor Arbeidszorg,  
Rijnstraat 138, telefoon 53367.  
Hoofd Dienst Arbeidszorg,  
J. A. F. SPIT.

**U.S. PHARMACEUTICAL COMPANY**  
**RECRUITING IMMEDIATELY:**  
**MEDICAL DETAILMAN**  
to visit and sell pharmaceutical products to phy-  
sicians, dentists, pharmacists, hospitals, etc.  
Person must be of good educational background,  
a hard worker and be prepared to travel through-  
out the Antilles.  
Minimum educational background: U.S. B.S. or  
M.A. (with good grades in biology, chemistry,  
physics and mathematics).  
The position offers excellent salary, incentive  
compensation, automobile expense, expense  
account, medical and hospitalization insurance,  
life insurance, Christmas bonus, complete train-  
ing and opportunity for advancement.  
Bachelor's degree is preferred but not essential.  
Please send applications with recent photograph  
to:  
**CURACAO PHARMACAL COMPANY NV**  
Oranjestad  
Be sure to include your telephone number so that  
we can reach you for an interview.

PARANDA!

Enjoy the  
exciting atmo-  
sphere of the  
HILTON where  
there's always  
SOMETHING  
going on!

**JACQUES KAYAL A SENSATION IN**  
the Willemstad Supper Club  
and the Tambu lounge  
Combo Norman Moron & Trio Raul Rosales  
play non-stop dance music  
Thurs: Shipwreck Barbecue Party & folklore show  
at the Pisco Fort... 7:30  
Sat: Showtime in Willemstad Supper Club &  
Tambu Room 8 - 10:30 p.m. Jacques Kayal  
Young Bloods go on at midnight, fl. 7.50 min.  
Sun: International Buffet & Showtime in Willem-  
stad Club 8 - 10:30 (no Rijstafel)  
PISCA BAR is open & alive from 11 to 1 a.m. CASINO  
wheels & deals every night from 9, sport shirts welcome  
Thursday. GOURMET dining and INDOONESIAN  
RIJSTAFEL plus show nightly except Thursday in  
the WILLEMSTAD SUPPER CLUB.  
**CURACAO HILTON**  
For reservation phone 25000.

**Holiday Inn**  
presents with pride...  
**DELIGHTFUL DUO...**  
**Donald & Patricia**  
in the CUNUCU NIGHT CLUB  
Showtimes: Sunday thru Thursday 10:30pm.  
Tuesday closed. Friday & Saturday 10pm and  
12 midnite. Minimum charge fls. 8.00 per  
person. All drinks fls. 3.50 only.  
CUNUCU ROOM: Open nightly 8:30 pm; serving deliciously  
prepared food. Music by "El Toro" Colina Orchestra.  
COCOLISHI LOUNGE: HAPPY HOUR from 5 to 7:30 with  
music by the famous TALIE WEVER. From 9:30pm on,  
dancing to the latest tunes of international disco-music.  
Sunday: Fiesta Steak Barbecue, 12 to 3pm on the pool deck.  
Includes steak - spareribs - chicken - bratwurst. Various salads  
and desserts. Music by the "Eagle Boys Steelband". (With  
steak \$7.50, without steak \$5.25; children under 10 half price)  
**\* TALIE WEVER \***  
From 5 to 7:30 in the Cocolishi Lounge during HAPPY HOUR. Also in  
the Canuca Nightclub from 9 pm on, alternating with the Orchestra.  
Holiday Inn Hotel & Casino... where the action is!

**LA CAVE**  
**DE NEPTUNE**  
**PROUDLY**  
**PRESENTS**  
**THE BLUES**  
**BROTHERS**  
Showtime: 11 p.m. nightly, Saturday  
10:30 p.m. & 12:30 a.m. Monday closed  
Sunday thru Thursday min. charge fl. 8.  
Friday & Saturday cover charge fl. 5.  
Lito Scarso and his Orchestra play for  
your dancing pleasure.  
"Penthouse": Cocktail Lounge open  
from 6 p.m. to 1 a.m. Gourmet dining  
from 7 to 12, Fridays and Saturdays  
from 7 to 1  
**CURACAO**  
Plaza Hotel & Casino

**Havana**  
NITE CLUB  
AN EXCITING  
NIGHTCLUB WITH  
EVERY NIGHT  
LIVE DANCE-MUSIC  
BY THE FAMOUS  
"HAVANA COMBO"  
Super Ambiente — Friendly service and well  
stocked bar — Open every day from 9 thru...  
• Rio Canariweg 15 — Tel. 44970 •

**La Bistrotelle**  
— Restaurant - Bar —  
RECOGNIZED AS ONE OF  
THE BEST BETS FOR FRENCH  
DINING IN CURACAO.  
Lunch from 12 to 2 pm.  
cocktail & dinner from 6:30  
to 11:30 pm daily.  
Asteroidenweg / Schottegatweg,  
adjacent to Promenade Shopping  
Centre — Tel. 36291 / 36073.

**3**  
**FANTASTIC**  
**FROMMER**  
**NIGHTS!**  
—THURSDAY AT EIGHT—  
Caribbean Barbecue spiced with the "Jump Up"  
music of the KLM steelband.  
—FRIDAY—  
Exciting Rijstafel in the King Arthur Restaurant  
from 6:30 - 10:30.  
—SATURDAY AT EIGHT—  
Curacao night with Gynimela Criollo and featuring  
the colorful folkloric group "Nos Antillas".  
**Hotel Arthur Frommer**

**CURACAO'S TWO MOST DISTINCTIVE RESTAURANTS**  
**INDONESIA**  
RESTAURANT & BAR  
Nasi Ramé, Nasi Goreng  
& Rijstafel at Lunch, Rijst-  
tafel evenings. Tel. 12915  
Both restaurants open from 12 to 3 and 6 to 11 p.m. Closed Sundays.  
Reservations requested. Cost & tip after 6 p.m. Please. Airconditioned.  
**Holland Club**  
RESTAURANT  
Dutch Fish & Steaks  
European Dishes.  
Broodjes. Tel. 11646  
At the end of Caracassieweg. Open from 6 p.m.  
Closed on Sunday. For reservation Tel. 38643.

**Les Grands Vins Eschenauer**  
**MÉDOC**  
Agent: SOREFAN s.a. tel. 53915 - 54311

**Restaurant La Hacienda**  
in a lovely, landscaped "ranchito" dine in  
an intimate, homely atmosphere and enjoy  
deliciously prepared steaks, chicken, and  
seafood dishes with our famous "keshi  
wafels". Lunch 12 to 2 pm. Dinner 7 - 12  
Reservations. Phone 53918. Hotel Tel. 53108

**Apollinaris**  
THE BEST "SODA" WATER AVAILABLE!  
For delivery phone SOREFAN s.a. 53915 - 54311

**Fort Nassau**  
**Restaurant**  
One of the most exclusive restaurants  
in the whole Caribbean, serving  
excellent continental food and offering  
an unforgettable panoramic view  
of Willemstad.  
Bar open from 10:00 a.m.  
Cocktails and Hors d'Oeuvres 5 - 7  
DINNER 7 - 12 EVERY EVENING

**AMSTEL**  
THE  
PUREST  
BEER  
IN THE  
WORLD

**CASAL MENDES**  
**ROSÉ**

**Charles**  
**Heidsieck**  
WINE  
FATHER DESERVES  
ONLY THE BEST!  
TREAT HIM TO  
HEIDSIECK ON HIS DAY!  
Agent:  
SOREFAN s.a.  
tel. 53915 - 54311

**La Parrillada**  
Famous for its succulent steaks, mixed grill, fresh sea food and delicious chicken platters.  
Lunch 12 - 3  
Dinner 6 - 12  
Agent: El Louvre Tel. 12529

**THE WINE**  
**CELLAR**  
Shrimp, Cheese, Onion Soup,  
Escargots, Steak  
served with delicious French  
bread and great French  
wine... by the glass or bottle.  
Open daily 6 to 12 midnite  
except Sunday. Corner  
Ooststraat and Concordia-  
straat - Telephone 12178.

**DEWAR'S**  
White Label  
make your  
evening enjoyable  
ask for  
White Label

**SHERRY**  
**VALERA**  
an  
excellent  
PALE DRY  
sherry  
Agent:  
El Louvre  
Tel. 12529



# Wedstrijd 20 minuten voor einde gestaakt

## Vermulst: Ik werd bedreigd

**REDENBERG** Onze ballers missen de laatste respect voor de man-in-het-veld. Gisteravond zag referee Vermulst zich geconfronteerd met het treffen tussen Scherpenheuvel en Jong Land/Kentucky-Xerox. 20 minuten voor het einde af te rekenen. Redenen daartoe had Vermulst: Vermulst voelde zich bedreigd, en daarmee was hem de kous af.

de kleedkamer verklaarde het volgende: „Ik zei op een moment tegen een speler van Scherpenheuvel dat ie kon trekken. Wat zegt die man mij? Als ik d'ruit ga, dan kom ik mee. Ik vraag hem: Moet dat als een bedreiging opgevat worden? Ja, zegt ie. Vermulst volgt: „Met de captain die spelers niet in bedwang wilde houden, viel ook niet praten. Mij restte dus niets anders dan de partij af te rekenen. Die toestand overkomt geen tweede maal, zo gek is ik niet. Met dit laatste bevestigde Vermulst op het veelbesproken duel tussen J. Colombia en J. Holland dat ook welens agressie (zowel Ver-

mulst als V. Grol werden in het gezicht geslagen) een voortijdig einde kende.

**NIET GENOEG GEZAG**

Scherpenheuvel-vicevoorzitter „Boetje“ Koolman betreurde het voorval maar was van mening dat uit de scheidsman niet genoeg gezag uitstraalde. De beslissing van Vermulst noemde hij „ook voorbarig. Naar de captain hem verteld had, zou Vermulst de directe aanleiding van alle problemen zijn geweest.

**FIKSE STRAF**

Hoe dan ook, voor de club hangt een fikse straf boven het hoofd. Het motief vulde Vermulst zelf in op het wedstrijdformulier: **BEDREIGD** door spelers van Scherpenheuvel, er dat kan vermindering van twee punten op de ranglijst inhouden.

**NAAR WENS**

Voor Jong Holland verliep het treffen gisteravond overigens naar wens. De tricoloren



## Brazilië lijdt veel balverlies

### ENGELAND HOUDT HET OP "DRAW"

**RIO DE JANEIRO** — Een duidelijk vermoeid Engels voetbalelftal heeft in Rio de Janeiro een vriendschappelijke wedstrijd tegen Brazilië gelijk gespeeld met 0-0. De twee wereldkampioenen begonnen enthousiast, maar Engeland

**LONDEN.** — Schotse voetbalfans zijn zaterdag op Wembley buiten hun zinnen geraakt, nadat hun landgenoten de Engelsen voor het eerst sinds tien jaar op de heilige mat terug hadden gewezen (2-1). Een der doelen moest het ontgelden, terwijl ook menige Schot een polletje gras als trofee op prijs stelde. De schade is enorm. Het is triest, maar ook Wembley zal binnenkort ontierd worden door een hoge afrastering langs het veld. De Engelse voetbalsecretaris Ted Croker heeft de maatregel al afgekondigd.

**WILLEMSTAD** — De CBA en CUSCA stellen zich als organisaties positief op t.o.v. het lokale baseball en beschouwen alle problemen rondom Sta. Rosa Indians/Maduro als opgelost. Dit is af te leiden uit de gezamenlijk verklaring ondertekend door de voorzitters Heraclio "Aco" Henriquez en Hubert "Yubot" Fleming, als resultaat van een vergadering die gisteravond plaatsvond.

## Connors toch naar Wimbledon

**LONDEN** — Jimmy Connors zal zijn dreiging niet aan het Wimbledon-toernooi deel te nemen, niet uitvoeren. De Amerikaan was aanvankelijk van plan niet naar Engeland af te reizen omdat hij in de veronderstelling verkeerde dat de organisatie niet genoeg faciliteiten zou scheppen voor familieleden, vrienden en vriendinnen van de spelers en speelsters. Connors, de nummer één van de wereldranglijst, zal voortdurend op 21 juni Wimbledon begint, alleen nog in het toernooi van de Queens Club spelen.

## Trapshooting: v.d. Dijs beste met 42 punten

**"Papito"** v.d. Dijs werd zaterdag j.l. als de beste trapshooter tijdens een toernooi op de kleiduivenschietsbaan te Rust & Burgh. Hij behaalde een achterstand van twee punten in de eerste ronde kwam erop uit dat hij in de tweede ronde sterk terug in de tweede plaats stond en streefde zijn naaste concurrenten Fred Duysings en Karel van Haren voorbij. Hij werd eerst 19, en daarna 23 punten, de hoogste score van de toernooi. Hij totaal kwam hierdoor

## Fanclub eist goed gedrag van de leden

**FRANKFORT** — In West-Duitsland hebben de supportersverenigingen van de betaalde voetbalclubs een eigen bond opgericht onder de naam Deutsche Fussball-Fanclub-Verband. In de reglementen staat dat de verenigingen zowel in als buiten de stadions een voorbeeld dienen te zijn van goed gedrag, fatsoenlijkheid en sportiviteit. De bond kan, indien nodig, zijn leden ook straffen opleggen.

## Voorronden Wk voetbal:

### Winst voor Italië en Zweden

**HELSINKI** — Italië heeft ook zijn derde wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal (groep 2 Europese zone) gewonnen. In Helsinki versloegen de Italianen Finland met 3-0. De ruststand was 1-0. Voor de doelpunten zorgden Claudio Gentile, Roberto Bettiga en Romeo Benetti. Door zijn overwinning heeft Italië de leidende positie in groep 2 van Engeland overgenomen. De stand is:

1. Italië 3 3 0 0 6 9-1
2. Engeland 4 3 0 1 6 11-4
3. Finland 5 2 0 3 4 10-10
4. Luxemburg 4 0 0 4 0 2-1-7.

In Stockholm versloeg Zweden in een wedstrijd voor groep 6 Zwitserland met 2-1. Alle doelpunten werden na rust gescoord. Het was de derde zege van Zweden in successie. Zwitserland, dat eveneens drie maal in het veld kwam, leed drie nederlagen. De stand in groep 6:

1. Zweden 3 3 0 0 6 6-2
2. Noorwegen 2 1 0 1 2 1-3

## Winst voor Italië en Zweden

**HELSINKI** — Italië heeft ook zijn derde wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal (groep 2 Europese zone) gewonnen. In Helsinki versloegen de Italianen Finland met 3-0. De ruststand was 1-0. Voor de doelpunten zorgden Claudio Gentile, Roberto Bettiga en Romeo Benetti. Door zijn overwinning heeft Italië de leidende positie in groep 2 van Engeland overgenomen. De stand is:

1. Italië 3 3 0 0 6 9-1
2. Engeland 4 3 0 1 6 11-4
3. Finland 5 2 0 3 4 10-10
4. Luxemburg 4 0 0 4 0 2-1-7.

In Stockholm versloeg Zweden in een wedstrijd voor groep 6 Zwitserland met 2-1. Alle doelpunten werden na rust gescoord. Het was de derde zege van Zweden in successie. Zwitserland, dat eveneens drie maal in het veld kwam, leed drie nederlagen. De stand in groep 6:

1. Zweden 3 3 0 0 6 6-2
2. Noorwegen 2 1 0 1 2 1-3

## Winst voor Italië en Zweden

**HELSINKI** — Italië heeft ook zijn derde wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal (groep 2 Europese zone) gewonnen. In Helsinki versloegen de Italianen Finland met 3-0. De ruststand was 1-0. Voor de doelpunten zorgden Claudio Gentile, Roberto Bettiga en Romeo Benetti. Door zijn overwinning heeft Italië de leidende positie in groep 2 van Engeland overgenomen. De stand is:

1. Italië 3 3 0 0 6 9-1
2. Engeland 4 3 0 1 6 11-4
3. Finland 5 2 0 3 4 10-10
4. Luxemburg 4 0 0 4 0 2-1-7.

In Stockholm versloeg Zweden in een wedstrijd voor groep 6 Zwitserland met 2-1. Alle doelpunten werden na rust gescoord. Het was de derde zege van Zweden in successie. Zwitserland, dat eveneens drie maal in het veld kwam, leed drie nederlagen. De stand in groep 6:

1. Zweden 3 3 0 0 6 6-2
2. Noorwegen 2 1 0 1 2 1-3

## Bridge

**WILLEMSTAD** — Vrijdag benadrukten de Heren Kroeger-Serphos nogmaals hun intentie om de broeder Rigobertustrofee mee naar huis te nemen.

Het was de tweede ronde waar hun totaalpercentage op 129,33% kwam. Met ruim 12% voorsprong op de steady spelende Brown-Van Gijn kan hen de laatste avond nauwelijks iets gebeuren.

Het is wel jammer dat de Heer Kroeger de laatste avond verhinderd is. De waarde van dit toernooi zou verder afnemen wanneer het koppel Brown-Van Gijn niet op zou komen dagen.

## Volleyball: Smith-protest tegen Medina

**MON REPOS** — Bij het vervolg van de volleycompetitie werden gisteravond de volgende uitslagen geregistreerd: Zuntan - Caleche 15-7/15-8; Smith I.S. - Amstel 15-8/15-12; Yellow Birds-DES 12-15/14-16; Torpedo- Flint VG 15-8/15-15/7; Wishi Tigers-Titanic 15-12/11-15/15-7.

De wedstrijd tussen Smith International Stars en Tornado (Ames-A) werd afgefloten door referee „Chucho“ Medina waardoor Tornado per default verloor. Smith tekende tegen deze beslissing protest aan, omdat Medina zich niet aan de regels zou hebben gehouden. Weer een misstap van „Chucho“?

## Arubanen verslaan Essen

**ORANJESTAD** — In een zeer goede wedstrijd zegevierde de lokale combinatie Sportboys/Estrella gisteravond in het Wilhelminastadion met 1-0 op het West Duitse voetbalelftal Essen. Aan gedeputeerde voor Sportzaken Mr John van der Kuyp viel gisteravond de eer te beurt de aftrap van deze aantrekkelijke wedstrijd te verrichten.

De eindstand van de wedstrijd werd reeds na vijf minuten spelen bereikt toen Soso Paesch met een machtige kopbal de Duitse doelman voor het eerst op Aruba het nakijken gaf. Ondanks de pogingen van de lokale combinatie de score te vergroten en van de West Duitsers om gelijk te komen, kwam in het verdere verloop van de wedstrijd geen verandering in de 1-0 voorsprong van de Arubaanse combinatie.

## Eli Kock: negentien strike-outs

**SAN NICOLAS** — In het Lago Sport Park schakelde de Marlboro-werper Elias Kock niet minder dan 19 Budweiser-batters op drieslag uit en leidde

## Uitnodiging voor jeugd

**WILLEMSTAD** — In verband met de voetbalwedstrijd Deportivo Cali tegen Brevengat Nobo op het Brevengat Nobo-terrein zondagmiddag vier uur worden alle jeugd voetballers van Orific uit de gehele Brevengat-wijk uitgenodigd om te zien hoe Cali speelt. Op deze manier krijgt de toekomst van het Curacaose voetbal een idee hoe de oude Curacaose voetbal-glorie gespeeld heeft en nog speelt. Bij Cali zijn van van de partij de bekende Hato, Edwin Loran enz.

## Stimulans toernooi

**WILLEMSTAD** — Het Stimulans-softbaltoernooi werd zondag in het stadion van Sufficient voortgezet. De uitslagen luiden: Nuevas Estrellas/Super Dynamics - Olympic Blue Stars 15-2; Rising Trotters - Carbo 22-5; Eagle Liverpool - Super Special Stars 13-4; Sta. Rosa Sport Ambassadors - Indju Country Club 7-5.

## Barcelona lonkt naar spits Quini

**MADRID** — Barcelona is op de Spaanse transfermarkt druk bezig om de spits Quini van Sporting de Gijón, dat zo juist gepromoveerd is naar de hoogste Spaanse voetbal afdeling, te strikken. Barcelona is bereid om 70 miljoen pesetas (2.500.000 gulden Ned.) neer te tellen voor Quini, die een grote reputatie als goalgetter geniet in Spanje.

## WILLEMSTAD. Bestuursleden van de CUSCA, CBA en Sta. Rosa Indians vergaderden gistermiddag in het bestuurskantoor. De zaak werd met een handdruk afge-

## Jeugdbaseball

**WILLEMSTAD** — De tweede ronde van de jeugdbaseball-competitie wordt komend weekeinde voortgezet op het sportterrein te Groot Kwartier.

## Uitnodiging voor jeugd

**WILLEMSTAD** — In verband met de voetbalwedstrijd Deportivo Cali tegen Brevengat Nobo op het Brevengat Nobo-terrein zondagmiddag vier uur worden alle jeugd voetballers van Orific uit de gehele Brevengat-wijk uitgenodigd om te zien hoe Cali speelt. Op deze manier krijgt de toekomst van het Curacaose voetbal een idee hoe de oude Curacaose voetbal-glorie gespeeld heeft en nog speelt. Bij Cali zijn van van de partij de bekende Hato, Edwin Loran enz.

## Stimulans toernooi

**WILLEMSTAD** — Het Stimulans-softbaltoernooi werd zondag in het stadion van Sufficient voortgezet. De uitslagen luiden: Nuevas Estrellas/Super Dynamics - Olympic Blue Stars 15-2; Rising Trotters - Carbo 22-5; Eagle Liverpool - Super Special Stars 13-4; Sta. Rosa Sport Ambassadors - Indju Country Club 7-5.

## Barcelona lonkt naar spits Quini

**MADRID** — Barcelona is op de Spaanse transfermarkt druk bezig om de spits Quini van Sporting de Gijón, dat zo juist gepromoveerd is naar de hoogste Spaanse voetbal afdeling, te strikken. Barcelona is bereid om 70 miljoen pesetas (2.500.000 gulden Ned.) neer te tellen voor Quini, die een grote reputatie als goalgetter geniet in Spanje.

## Nieuw bestuur van CVB

**WILLEMSTAD** — De "CVB nieuwe stijl" kent zijn bestuur die gevormd werd uit leden van de Fedeprof en Fedefak. Dit bestuur werd in de vergadering van 2 juni j.l. door de z.g. "Raad van Afgevaardigden" goed bevonden. De functies zijn als volgt verdeeld: D.S. de Windt voorzitter; E.A. Ersilia vice-voorzitter; C.C. Angelen-tina secretaris (Kaya Wawa Scholtz 50, tel. 79939/9-2862); R. Schotborgh 2e secretaris (Blauwduifweg 12, tel. 78424/9-2620; A.P.N. Henriquez penningmeester; R. Koei-man 2e penningmeester; R.E.v.d. Veen commissaris.





**MIAMI** Bij een referendum in de Amerikaanse staat Florida heeft een grote meerderheid zich uitgesproken voor afschaffing van een verordening waarbij elke discriminatie van homoseksuelen op het gebied van werkgelegenheid en huisvesting was verboden. Toen de resultaten van 172 van de 446 districten van Dade County, waarin o.a. Miami ligt, bekend waren, beschikten de tegenstanders van de verordening over 79.393 stemmen, tegen de voorstanders over 32.626 stemmen.

**MIAMI** Bij een referendum in de Amerikaanse staat Florida heeft een grote meerderheid zich uitgesproken voor afschaffing van een verordening waarbij elke discriminatie van homoseksuelen op het gebied van werkgelegenheid en huisvesting was verboden. Toen de resultaten van 172 van de 446 districten van Dade County, waarin o.a. Miami ligt, bekend waren, beschikten de tegenstanders van de verordening over 79.393 stemmen, tegen de voorstanders over 32.626 stemmen.

**TOKIO** — De prijzen van ruwe olie zullen in 1985 twee maal zo hoog zijn als in 1976. Dat heeft de president van de in Teheran gevestigde Sanaya Bank en voormalig Iraans Planminister, Kochedad Farmanfarmaian, in Tokio verklaard op een studiebijeenkomst van de workshop voor alternatieve energiestrategie (WATSE). Dit is een organisatie van Amerikaanse, Westeuropese en Japanse energie-deskundigen.

**TOKIO** — De prijzen van ruwe olie zullen in 1985 twee maal zo hoog zijn als in 1976. Dat heeft de president van de in Teheran gevestigde Sanaya Bank en voormalig Iraans Planminister, Kochedad Farmanfarmaian, in Tokio verklaard op een studiebijeenkomst van de workshop voor alternatieve energiestrategie (WATSE). Dit is een organisatie van Amerikaanse, Westeuropese en Japanse energie-deskundigen.

De organisatie van olie-exportlanden (OPEC) heeft besloten dat de olieprijszijen dienen te worden verhoogd tot de laatste kostprijs van vervangende energiedragers en vervolgens dienen te worden gebonden aan de prijzen van goederen die uit olie-verbruikende landen worden geïmporteerd, teneinde uitbolling van de olie-opbrengsten door inflatie tegen te gaan. Dit betekent volgens Farmafarman dat de olie-verbruikende landen er goed aan doen rekening te houden met een verdubbeling van de olieprijs in de periode tot 1985 en hun investeringen daarop af te stemmen.

**OSLO.** — Noorwegen zal zijn visserijzone rond de eilanden van Spitsbergen vanaf 15 juni tot 200 mijl uitbreiden. Dit heeft minister van Buitenlandse Zaken Knut Frydenlund bekendgemaakt. Dit betekent dat Noorwegen en de Sovjet-Unie zullen moeten gaan onderhandelen over een nieuwe scheidinglijn tussen de visserijzones in het gebied tussen Spitsbergen en Franz Josephland. De Noorse minister voor zeezaken, Jostein Gundersen, heeft daaraan toegevoegd dat hij een goed kan maken.

**OSLO.** — Noorwegen zal zijn visserijzone rond de eilanden van Spitsbergen vanaf 15 juni tot 200 mijl uitbreiden. Dit heeft minister van Buitenlandse Zaken Knut Frydenlund bekendgemaakt. Dit betekent dat Noorwegen en de Sovjet-Unie zullen moeten gaan onderhandelen over een nieuwe scheidinglijn tussen de visserijzones in het gebied tussen Spitsbergen en Franz Josephland. De Noorse minister voor zeezaken, Jostein Gundersen, heeft daaraan toegevoegd dat hij een goed kan maken.

Volgens Frydenlund breidt Noorwegen de aansluiting uit om de vissersvloeden in het gebied te beschermen. Het is alle landen toegestaan binnen de nieuwe grens te vissen, maar ze zullen zich wel aan de Noorse regels moeten houden.

**CAIRO** 28. President Sadat van Egypte heeft verklaard, opdracht te geven te hebben dat saboteurs, die aan de schepen zullen worden overgedragen.

De Egyptische president zit in Suez. Zondag werd in Izmilla, dat korte stroomtje, een aanval gemaakt op de stad. De aanvallers moesten worden overtuigd te vertrekken. De presidenten, indien zij pogingen Egypte de wil op te leggen, en enkele enkelingen te bevelen, lijk van de werkdag.

**CAIRO** 28. President Sadat van Egypte heeft verklaard, opdracht te hebben gegeven dat sabotageurs van de Suez-schepen zullen worden vervolgd.

De Egyptische president zit in Suez. Zondag werd in Izmilla, dat korte stroomtje, een aanslag gepleegd. De aanslag moest worden afgebluft door de presidenten, indien zij nog in Egypte de wil op te leggen van enkele enkelingen te heten. De aanslag van de werkers van de Suez-

[illegible]

De campagne tegen de verordening werd geleid door de 37-jarige Anita Bryant, die al vele jaren agerit tegen wat zij beschouwt als het morele verval van de Verenigde Staten. Zij is een voormalige schoonheidskoningin die nu een bekende figuur is op het gebied van de televisiereclame, waarbij zij o.a. het drinken van sinaasappelsap uit Florida aanprijst. Toen de omstreden verordening vijf maanden geleden van kracht was geworden, richtte zij de beweging „Save our children" (redt onze kinderen) op voor een campagne die zij omschreef als „gods strijd tegen perversie".

Deze beweging stelt aan de hand van de bijbel dat homofiele godslasterlijk is, en dat de homofielen er op uit zijn de kinderen te bederven. De krtis-tocht van Anita Bryant kreeg de steun van de baptistische kerk, conservatieve rooms-katholieken en anderen. Het herhaaldelijk verzekeren: dat de strijd werd gevoerd uit naam van Jezus Christus bracht enkele bewoners van Miami er toe, stickers op hun auto te plakken met de tekst: "Dood een homo met Christus".

Honoreële activisten in het gebied van Miami hadden zich verenigd in een „coalitie voor mensenrechten“, die geldelijke en morele steun ontving van groepen uit andere delen van de Verenigde Staten. De ijverars voor handhaving van de omstreken verordening stelden, dat het niet speciaal om de

## Christen-democraten

**willen D66 niet mee**

**DEN HAAG.** Als D66 door het CDA wordt afgewezen als de facto-minister, wordt de kans dat formateur Den Uyl in zijn formatie poging zal slagen erg klein. Dit was gisteravond de opvatting in Haagse politieke kringen. Men wees in dit verband op de toelichting die de PvdA-fractie op haar advies aan de koningin heeft gegeven en waarin de voorkeur wordt uitgesproken voor de vorming van een progressief kabinet, dat bestaat uit PvdA, CDA en

Het lijkt niet uitgesloten dat indien het CDA D66 niet accepteert dit het einde van de formatie zal zijn, zo schat men. De CDA-leider zou vandaag een definitief standpunt bepalen ten aanzien van de deelname van D66 aan een nieuw kabinet. In zijn overleg

# Stadsquerrilla in

## Rhodesia actief

**SALISBURY** - Twee Afrikanen hebben zondag mensen op de markt in het Afrikaanse wijk bij Bulawayo, Rhodesia, beschoten. Twee verkopers kwamen aan het leven. Volgens militaire functionarissen waren de daders leden van een Afrikaanse guerrillabeweging. De schietpartij zou passen in een patroon van toenemende stadsguerrilla. De 'automatische wapens, gebruikt bij de aanval, zouden afkomstig zijn uit communistische landen. De identiteit van de overvallers is nog niet bekend. Een communistische guerrillagroep over de afgevuurde schoten heeft gesproken.

rechten van homofielen ging,  
maar om de rechten van de  
mens in het algemeen.

Op deze gedachte was ook de advertentie gebaseerd, die enkele tientallen Nederlanders — voornamelijk politici — kerkelijke leiders — afgelopen zaterdag in de Miami Herald hadden geplaatst. De ondertekenaars, onder wie minister Pronk van ontwikkelings-samenwerking, ruim 20 Kamerleden van de Partij van de Arbeid, D66 en PPR, de liberalen Vonhoff en Geertsema en geestelijken als ds. Van Veen, Van Heusden, Van Kilsdonk, Gottschalk, Kilianer, Soetendorp en Lilienthal, riepen de kiezers op tegen afschaffing van de verordening te stemmen. „Wij, in het land van Anne Frank, weten waar-toe vooroordelen en discrimi-natie kunnen leiden“, zo begon de oproep.

Anita Bryant heeft tijdens haar campagne aangekondigd, dat zij na een overwinning in Miami haar veldtocht tegen de homofobie tot geheel Amerika zal uitbreiden. In vele grote steden, waaronder Washington, Detroit en San Francisco, bestaan verordeningen die het discrimineren van homoseksuelen verbieden. Voorts zijn de laatste tijd in 18 staten de strafrechtelijke bepalingen ten aanzien van seksueel verkeer tussen volwassenen van hetzelfde geslacht verslapt.

Het resultaat van het referendum in Florida zal zeker van invloed zijn op de verdere gang

met de formateur heeft CDA-fractievoorzitter Van Agt terzake een voorbehoud gemaakt.

Op de zevende dag van de kabinetsformatie; tevens de 77e dag na de val van het eerste kabinet-Den Uyl, ontving de formateur, naast De fractievoorzitter dr Terlouw ook de president van de Nederlandse Bank, dr Zijlstra, drs De Pous, voorzitter van de sociaal-economische raad en de directeur van het centraal planbureau prof dr Van den Beld.

Den Uyl besprak met hen de huidige stand van de economische ontwikkeling en de perspectieven in het bijzonder voor de werkgelegenheid in de komende jaren.

De formateur oordeelde het nuttig deze gesprekken te hebben met het oog op de centrale plaats die in een op te stellen regeringsprogramma zal worden gegeven aan de bestrijding van werkloosheid en inflatie.

Verwacht wordt dat Den Uyl de komende dagen meer mensen zal ontvangen, al waren de afspraken daarvoor dinsdagavond nog niet gemaakt.

Lidtuken hebben de afgelopen week heel wat maatschappelijke groeperingen, zoals voornamelijk hun inlichter en verdelers aan de formatie aangeboden. De nationale raad voor de toelating tot de militaire dienst en de pensioenvan de kerkelijke van sociale uitkeringen aan het minimumloon, de raad van Nederlandse vereniging van wegennetwerkers vroeg een drastische optrekking van het uitkeringspercentage in het rijkswegefonds terwijl de stichting Europese burgers een bewindsmann voor toelating bevestigde.

**SEOUL** Den Zuidko-  
reanese treilerkapitein is  
zondag van zijn schip gehaald  
en gevangelijk medegevoerd  
door de gewapende troepen  
van vier Chinese visserver-  
tugten. Zij is in de Zuidkorea-  
se havenstad Injeon ver-  
rezen. Volgens de regelboden  
daar werd de treiler gehaald  
door de vier Chinese boten. Het  
incident vond plaats in de Giel-  
Zee ongeveer 120 mijlen ten  
zuiden van de Koreaanse eil-  
and Soedoedo.

De troepen van de bewaking  
van het Koreaans gebied de  
kust. De Chinese visser-  
treiler men in Injeon, samen  
de kapitein, twee passagiers en  
andere overlevenden afgevoerd.  
Op 15 en 16 maart werden  
dus de eerste twee Koreanen  
in plaats tussen Zuidkorea-  
en Japan, China en de

van zaken met een wetsontwerp inzake de burgerrechten van homoseksuelen, dat weliswaar bij het congres is ingediend, maar waarmee tot dusver niet veel is gebeurd. Er wonen in de Verenigde Staten naar schatting 20 miljoen homofiele mannen en vrouwen, of bijna 10 pct van de bevolking.

# HENDERSON

## J.- MARKET

THE FINEST BEEF

In Town

THE BIGGEST SAVINGS

In Town - -

JHC

quality

BEEF

JHC

GEHAKT

½ kg

1.79

JHC

PORKCHOPS

½ kg

2.59

JHC

VALLEY CHEF

CHICKEN FRANKS

1 lb.

1.85

KOOP

HYDE PARK

EN SPAAR

VEEL GELD!

HYDE PARK

30 TOT 40%

GOEDKOPER!!!

HYDE PARK

IS EN BLIJFT GOEDKOPER!!

HYDE PARK

JHC

HYDE PARK

SHORTENING

3 lb.

3.29

JHC

HYDE PARK

INSTANT POTATO

13oz.

1.49

JHC

HYDE PARK

MAYONAISE

16oz.

1.29

HYDEPARK	Catsup	14 oz.	0.75	HYDEPARK	Salt	28 oz.	0.49
HYDEPARK	Tuna fish	4.5 oz.	1.20	HYDEPARK	Yellow cake mix		1.39
HYDEPARK	French style whole beans	17 oz.	0.69	HYDEPARK	Elbow macaroni	7 oz.	0.45
HYDEPARK	Whole Kernel Corn	303	0.69	HYDEPARK	Pink liquid detergent	32 oz.	1.49
HYDEPARK	Sliced Beef	303	0.69	HYDEPARK	Plastic fork/knife	24's	0.49
HYDEPARK	Fruit Cocktail	2 1/2	1.69	HYDEPARK	Aluminum foil	25 ft.	0.49
HYDEPARK	Unsweetened orange juice	46 oz.	1.39	HYDEPARK	Washbasket plastic bag	28 ct.	1.09

JHC

HYDE PARK

SAUERKRAUT

28 oz.

0.97

JHC

HYDE PARK

CORNFLEAKS

12 oz.

1.49

JHC

HYDE PARK

PNE OIL

32 oz.

2.39

HYDEPARK	Spiced Pork	303	0.85	MINI MAID	Orange juice	12 oz.	1.29
ME-KENZIE	Leaf Spinach	10 oz.	0.49	MINI MAID	Apple juice	12 oz.	1.29
HYDSEYE	Conbroiler	10 oz.	0.45	MINI MAID	Orange juice	12 oz.	1.29
ME-KENZIE	French cut pork	3 1/2	1.49	MINI MAID	Apple juice	12 oz.	1.29
KOONT-KIST	Wb. Cornflakes	20 oz.	1.39	MINI MAID	Orange juice	12 oz.	1.29
Smoked Mackerel	1/2 kg.		3.99	MINI MAID	Apple juice	12 oz.	1.29
Fresh pork cuts	1/2 kg.		3.99	MINI MAID	Orange juice	12 oz.	1.29
HYDEPARK	Tuna fish	12 1/2 oz.	1.09	MINI MAID	Apple juice	12 oz.	1.29

NIEUWE TOEKMAAK 9 JUNI

GUMPHRA NA HENDERSON

WAT HOP-GEN



# vesteringsverhouding Nederland (90)-Ant. (10) erg verontrustend

WILLEMSTAD — De ge-  
ninnen verhouding welke er  
edelijk is ontstaan binnen  
Nederlandse Antillen is de  
erne reden volgens het  
eede Kamerlid Molleman  
n de Partij van de Arbeid  
d A), waarom de Antillen  
afhankelijk moeten worden.  
heeft dit verklaard op een  
um dat enige tijd geleden  
or de Antilliaanse vereniging  
bra hacha voor Utrecht en  
geving werd georganiseerd.  
merlid Molleman wees in dit  
band op de referendumuit-  
g op Aruba, waaruit bleek,  
met name op Aruba een on-  
ankelijkheidsbeweging  
delijk vorm had gekregen.  
an kan dit volgens hem niet  
luceren tot een zaak van één  
atieke partij of van één be-  
de persoon, in dit geval  
ico Croes. Het is duidelijk  
veel bredere beweging,  
ke men gewoon serieus moet  
men. Zo vat het blad Hacha  
opvatting van de heer Mol-  
an, de specialist voor de  
d A voor minderheids-groe-  
n samen. De heer Molleman  
een der weinige Kamerleden  
vrije toegang heeft tot bv  
kampen, waarin de Zuid  
lukkers zijn samengebracht.  
Arubaanse streven moet  
kens hem leiden tot staat-  
dige vernieuwingen op de  
Antillen. En als men dan gaat  
beteren dan is het beter de  
ak maar meteen goed aan te  
aken en dan ook de positie  
n de Antillen tegenover Ne-  
derland te bezien en in dat ka-  
een vorm te vinden, welke  
antijds is. Dat betekent  
gens Molleman dat de onaf-  
ankelijkheid van de Antillen  
een andere wijze zijn beslag  
et krijgen dan die van Suri-  
me. Het Kamerlid Molleman  
er wel van overtuigd, dat  
derland een morele verplich-  
heeft tegenover de Antil-  
Dit moet gewoon in harde  
dens en concrete steun wor-  
omgezet. Maar het moet  
op basis van een goed plan  
euren. Naar aanleiding hier-  
heeft partijgenoot Frans  
een bepaald idee uitge-  
et: de oprichting van een  
gemeentefonds, aange-  
met Nederlandse bijdra-  
In dit ontwikkelingsfonds  
Nederland ook een woordje  
eten kunnen meespreken,  
dat er Nederlandse belas-  
gelden mee gemoeid zijn.  
goedkeuring van dit plan  
een basis zijn voor een ont-  
kelingsplan voor de Antil-  
Op basis van objectieve  
ria zullen de eilanden geld  
ken, aldus het Hacha-ver-

slag van de forum bijeenkomst.  
Zij kunnen zelf de prioriteiten  
stellen aan hun plannen en  
grote autonomie hebben in het  
uitvoeren van die ontwikke-  
lingsplannen.

De Antillen zullen zelf hun  
staatskundige ideeën moeten  
verwerklijken, maar hij dacht  
wel aan een zeer licht federatief  
verband van de eilanden. Een  
aantal zaken zoals defensie, fi-  
nancien, buitenlands beleid en  
vormen van voortgezet en  
hoger onderwijs zouden samen  
geregeld moeten worden. Bin-  
nen deze lichte landelijke fede-  
ratie zouden de eilanden een  
maximum autonomie hebben.

Binnen de fractie van de  
P.v.d.A. zijn er stemmen opge-  
gaan of er wel eigenlijk wel iets  
valt te regelen om de staats-  
kundige eenheid van de Antil-  
len te behouden. Als het blijkt  
dat deze ontwikkeling (Aru-  
baans onafhankelijkheids-stre-  
ven, red.) niet of nauwelijks te  
keren is, is het de vraag of Ne-  
derland met het dreigement  
van de intrekking van de ont-  
wikkelingshulp greep moet pro-  
beren te krijgen om de eilanden  
bij elkaar te houden, zoals het  
het standpunt van minister De  
Gaay Fortman is. Zo merkte  
het Kamerlid Molleman in  
Utrecht op. De ontwikkelings-  
hulp aan de Antillen moet op  
de een of andere manier volgens  
hem getoetst worden. Daarvoor  
is een goed bestuur nodig, dat  
enigszins garandeert, dat de  
plannen die gesmeed worden  
ook worden uitgevoerd. Hierop  
is volgens Molleman weinig  
zicht te krijgen door het uitblij-  
ven van financiële statistieken.

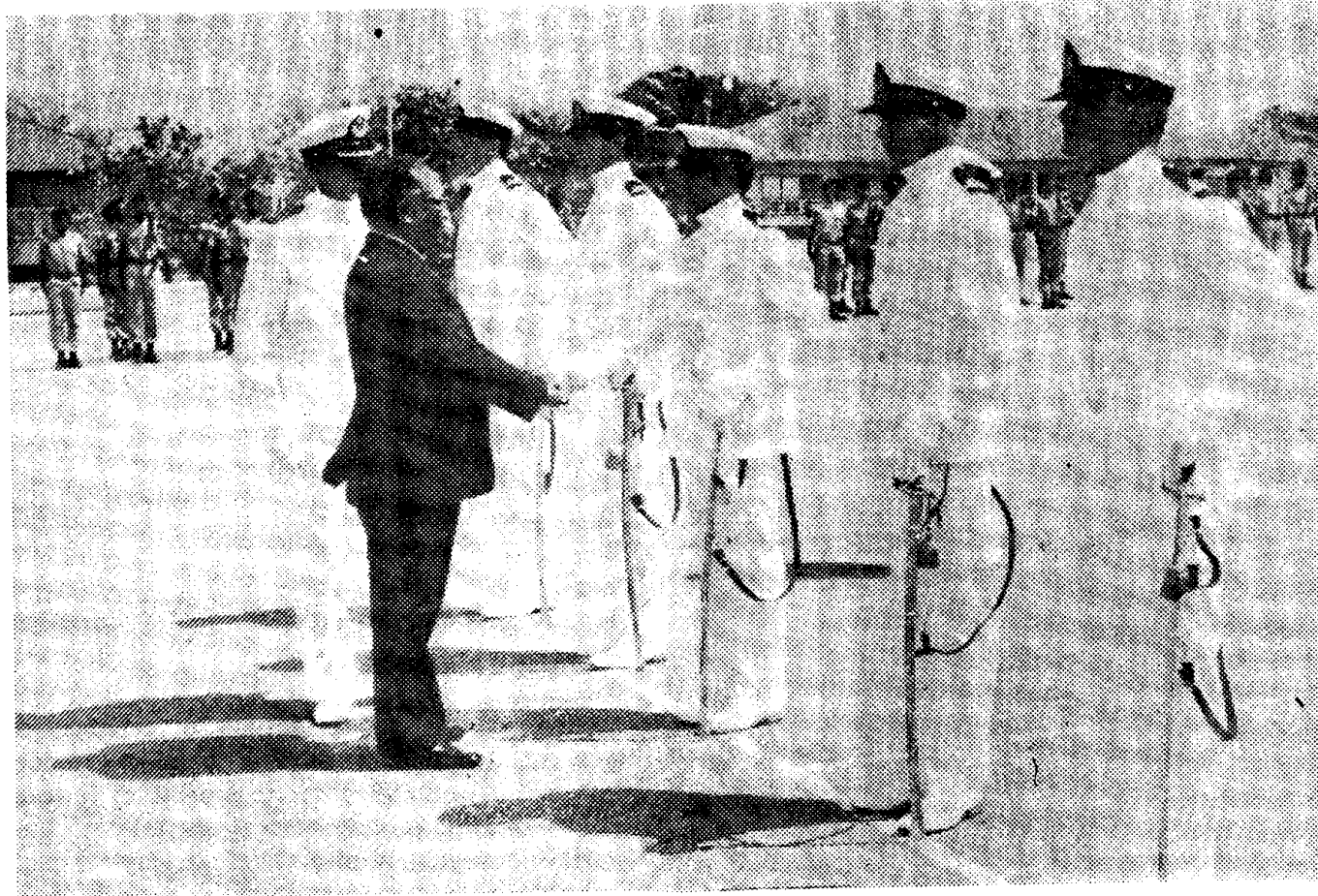
Er bestaat volgens hem ook  
geen wet op de jaarrekening.  
Hij vindt het erg verontrust-  
end, dat sinds de periode 1970-  
1974 er 181 miljoen gulden  
(Ned crt) op de Antillen is ge-  
investeerd. Hiertegenover staat  
maar 24 miljoen gulden, geïn-  
vesteerd door de Antillen zelf;  
negentig procent van de inves-  
tering is dus Nederlands, zo  
concludeerde het PvdA-kamer-  
lid. Dit brengt met zich mee,  
dat de afhankelijkheid van de  
Nederlandse ohtylikkelingshulp  
bij een snelle onafhankelijkheid  
desastreus is. Een heel ander  
financieel-economische beleid is  
absoluut een voorwaarde voor  
de Antillen om op eigen kracht  
verder te kunnen gaan. Tot  
zover het Hacha-verslag van de  
bijdrage van de heer Molleman.

In het forum zaten verder we-  
tenschappelijk medewerker van  
de Amsterdamse universiteit  
Wim Koot, het Kamerlid Van  
Zeil, en de Antilliaanse mini-  
ster Max Croes. Over hun  
bijdrage aan het forum ver-  
meldt, Hacha van de stichting  
Kibra hacha niets.

## ASV-seminar

WILLEMSTAD — De  
Antilliaanse secretaresses  
vereniging (ASV) organiseert  
op 25 juni zijn negende semi-  
nar, dat als thema heeft Measure  
your progress through self-  
development. Dit seminar  
wordt gegeven door de dames  
Bertha Stronach en Lenore  
Forti en wel in Holiday Inn; de  
aanvang is negen uur in de  
morgen, het slot is 's middags  
om vier uur.

Voor 20 juni kan men  
vier uur. Voor 20 juni kan men  
zich voor deelname opgeven bij  
Amaryllis Hernandez (Pob 547,  
Curacao). Leonore Forti heeft  
onder meer een ere-doctoraat  
van Northwood, mej. Bertha  
Stronach is world processing  
training manager van Office  
products division van de IBM.



## Open procedure aanvulling

### Kibra hacha-bestuur

WILLEMSTAD — Het be-  
stuur van de Antilliaanse stich-  
ting Kibra hacha voor Utrecht  
en omgeving en zijn algemene  
ledenvergadering zijn tot de  
conclusie gekomen dat er een  
behoefte bestaat aan een meer  
open procedure om nieuwe be-  
stuursleden aan te trekken. Op  
het ogenblik zijn er drie func-  
ties vacant in dit bestuur. Van-  
daar dat men een methode  
heeft ontwikkeld waarbij in het  
trefcentrum van Kibra hacha  
een inschrijffijst is gedepo-  
neerd, waarop belangstellenden  
voor een bestuursfunctie hun  
naam kunnen zetten. De slui-  
tingsdatum is vrijdag 10 juni.  
Daarna worden degenen die  
zich hebben ingeschreven uit-  
genodigd voor een informatieve  
bijeenkomst. De kandidaten  
moeten wel bereid zijn zich in  
te zetten voor het algemeen be-  
lang, aldus de circulaire in Ha-  
cha het orgaan van Kibra  
hacha.

Op het ogenblik bestaat het  
bestuur uit voorzitter Milo  
Martes, secretaris Siso Scoop,  
penningmeester Terry Blijden,  
sportcommissaris Eddy  
Martina, bar-zaken-commissa-  
ris Alvinio Hous, de leden  
Yvonne del Valle en Nilva Chi-  
rino en adviseur Edrim Reyna.  
Bij de stichting zijn in dienst  
administrateur Stuart Linger,  
groepswerkster Astrid Kelly,  
beheer en social barkeeper Du-  
duchi de la Paz en groeps  
opbouwwerker Anco Ringeling.

## Antilliaans songfestival in Utrecht

WILLEMSTAD — Blijkens  
een bericht in het Antilliaanse  
orgaan Hacha van de stichting  
Kibra hacha in Utrecht wordt  
op zondag 19 juni een Antil-  
laanse songfestival gehouden.  
Medewerkers zijn Joan Panka,  
Gerine Dumfries, Yvonne La-  
bast, Kenn Helberg, Desirée  
Martis, Ingrid Pourier, Siso  
Scoop, Robert Pedro en Angele  
Labasti. De jury bestaat uit  
Julian Coco, Placido Hazel en  
Lesley Vos. De muzikale bege-  
leiding is in handen van Combo  
salsa. De presentatie is opge-  
dragen aan Andre Debrot en  
Reyna Joe.

ORANJESTAD — Door de  
technische dienst van de Elmar  
werd bij de recherche aangifte  
gedaan van diefstal van  
stroom. Uit een ingesteld  
onderzoek bleek dat bij een be-  
drijf te San Nicolas dat men  
een stok, via een gat, gestoken  
had in de kilowatt-uren meter-  
box om de wijzer tegen te hou-  
den, zodat de wijzer het juiste  
aantal gebruikte stroom niet  
kon registreren. In verband  
met dit geval werd de directeur  
van het bedrijf, de man J.B.  
voor verder onderzoek aange-  
houden.

WILLEMSTAD — Vrijdag-  
morgen, 3 juni 1977 werd in de  
marinierskazerne Suffisant zes  
officieren beëdigd door de  
commandant der mariniers,  
kolonel N. de Waard. Bij deze  
plechtigheid waren o.a.

aanwezig gouverneur drs. B.M.  
Leito en de commandant der  
Zeemacht in de Nederlandse  
Antillen, commandeur W.  
Gonggrijp. Op de foto: de  
gouverneur feliciteert een der  
pas beëdigde officieren.



## Opvangcentra stimuleren slechts

## Hacha: Ant. migratie naar Nederland groeit

WILLEMSTAD — Het aan-  
tal Antillianen dat naar Neder-  
land migreert neemt steeds  
meer toe. Zo meldt het blad  
Hacha van de Antilliaanse  
stichting Kibra hacha in  
Utrecht. Volgens dit blad be-  
vinden er zich zo'n driehonderd  
Antillianen in de verschillende  
opvangcentra in Nederland.  
Volgens Hacha bevonden er  
zich in het opvangcentrum  
Avondrood bij Arnhem, toen

deze bijdrage werd geschreven  
52 Antillianen; namelijk zeven  
gezinnen en verdere alleen-  
staande Antilliaansen. Avond-  
rood is als opvangcentrum ge-  
lijk aan de centra in onder meer  
Apeldoorn, aldus Hacha. De  
opzet ervan is aan de degenen  
die in Nederland komen onder-  
dak te bieden terwijl onder-  
tussen uitgekeken wordt naar  
een kamer of woning voor de  
betrokkenen. De meeste Antil-  
laanse meisjes komen naar  
Nederland om te studeren of  
om in der takken van zieken-  
verpleging te gaan. Maar een  
flink aantal komt alleen om  
eens te kijken hoe het gesteld is  
in Nederland, omdat men heeft  
gehoord, dat het goed is in  
Nederland te zijn. Zolang zij in  
de opvangcentra blijven, trekt  
het ministerie van Cultuur,  
recreatie en maatschappelijke  
zorg zich hun lot aan.

Hacha zet bij een en ander  
kritische aantekeningen, vooral  
waar het de rol van het  
Antillenhuis betreft. Het ope-  
nen van opvangcentra betekent

## Prof. Jeukens aan regering:

## Eilanden-kamer is laatste alternatief

WILLEMSTAD — De  
suggestie om de voor zoveel  
mogelijk rechtstreeks verkozen  
staten aan te vullen met een  
aantal door de eilandsraads-  
leden benoemde leden heeft zo  
weinig steun ondervonden, dat  
prof. mr. H.J.M. Jeukens ge-  
meend heeft ervan af te mogen  
zien daaraan een verdere uit-  
werking te geven. Dit staat te  
lezen in het rapport van prof.  
Jeukens aan de Antilliaanse  
regering, in de paragraaf welke  
gewijd is aan de volksvertegen-  
woordiging en de eilanden-  
vertegenwoordiging, waarin  
uitvoerig de bezwaren ter  
sprake komen tegen de huidige  
overheersende positie van  
Curacao in de staten.

Een andere suggestie van  
prof. Jeukens, namelijk de in-  
stelling van een Eilanden-  
kamer heeft na zijn uitwerking  
zoveel twijfel ondervonden op  
de Antillen, dat de Tilburgse

hoogleraar er in zijn uiteinde-  
lijke rapport niet meer verder is  
op ingegaan. Bij de eerste  
gespreksronde bestond er alge-  
meen instemming met de ge-  
dachte van de instelling van de  
Eilandenkamer als tegenhanger  
van de meerderheidspositie van  
Curacao in de staten. Bij de  
tweede gespreksronde in het  
begin van dit jaar zijn de de-  
tails van de in het werkdocu-  
ment gegeven uitwerking niet  
meer aan de orde geweest. Men  
stond wel uitvoerig stil bij de  
vraag of men al dan niet over  
moest gaan tot de instelling  
van een Eilandenkamer. De  
twijfel hieromtrent overheerste  
om niet te zeggen de aarzeling  
of de afwijzing van dit  
instituut. Men wees op de lood-  
zware staatsrechtelijke struc-  
tuur, welke er dan ontstaat;  
men vraagt zich ook af, wat de  
onkosten ervan zouden zijn, zo-  
wel in de personele sfeer —  
eigen griffier — als in de mate-  
riële sfeer — eigen huisvesting.  
Maar bovenal vroeg men zich  
af of er binnen de Antillen vol-  
doende mensen aanwezig zijn  
om naast de zetels in de staten  
ook nog zestien zetels in de  
Eilandenkamer te bezetten.

Over het algemeen gaf men er  
de voorkeur aan om er eerst  
naar te streven de zetels in de  
staten kwalitatief zo goed  
mogelijk te doen bezetten.  
Alleen degenen voor wie de  
meerderheidspositie van Cura-  
cao in de staten een niet te ver-  
laten standpunt vormt zijn ook  
van oordeel dat een Eilanden-  
kamer een noodzakelijk experi-  
ment is. De conclusie lijkt  
gerechtvaardigd, aldus prof.  
Jeukens, dat een Eilanden-  
kamer wel het laatste alterna-  
tief is en alleen dan in de over-  
weging zou dienen te worden  
genomen indien zou zijn ge-  
bleken, dat alleen daarmee  
overeenstemming zou zijn te  
bereiken.

ORANJESTAD — Leraren  
en leerlingen van het St.  
Antonius College organiseren  
op zaterdag 18 juni een „bake  
sale" op het schoolterrein te  
Santa Cruz. Deze „bake sale"  
is een onderdeel van de acties  
die de leerlingen gaan houden  
om de nodige fondsen bijeen te  
krijgen voor de aanleg van een  
sportveld. Het terrein is er al,  
maar de afgraving en asfalte-  
ring moeten door de leerlingen  
zelf verzorgd worden. De „bake  
sale" begint om 3 uur 's  
middags op het Antonius  
College.



WILLEMSTAD — De heer  
en mevrouw Tula Jeserun  
ontvingen bericht dat dochter  
Eila Jeserun geslaagd is voor  
associated of science aan het  
Mout Ida Junior College in  
Boston (Mass). Zij is een oud  
leerlinge van het Peter  
Stuyvesant College. Eila  
vervolgt haar studies in  
medisch — analistische  
richting aan de universiteit van  
Miami.



## PARTICIPACION

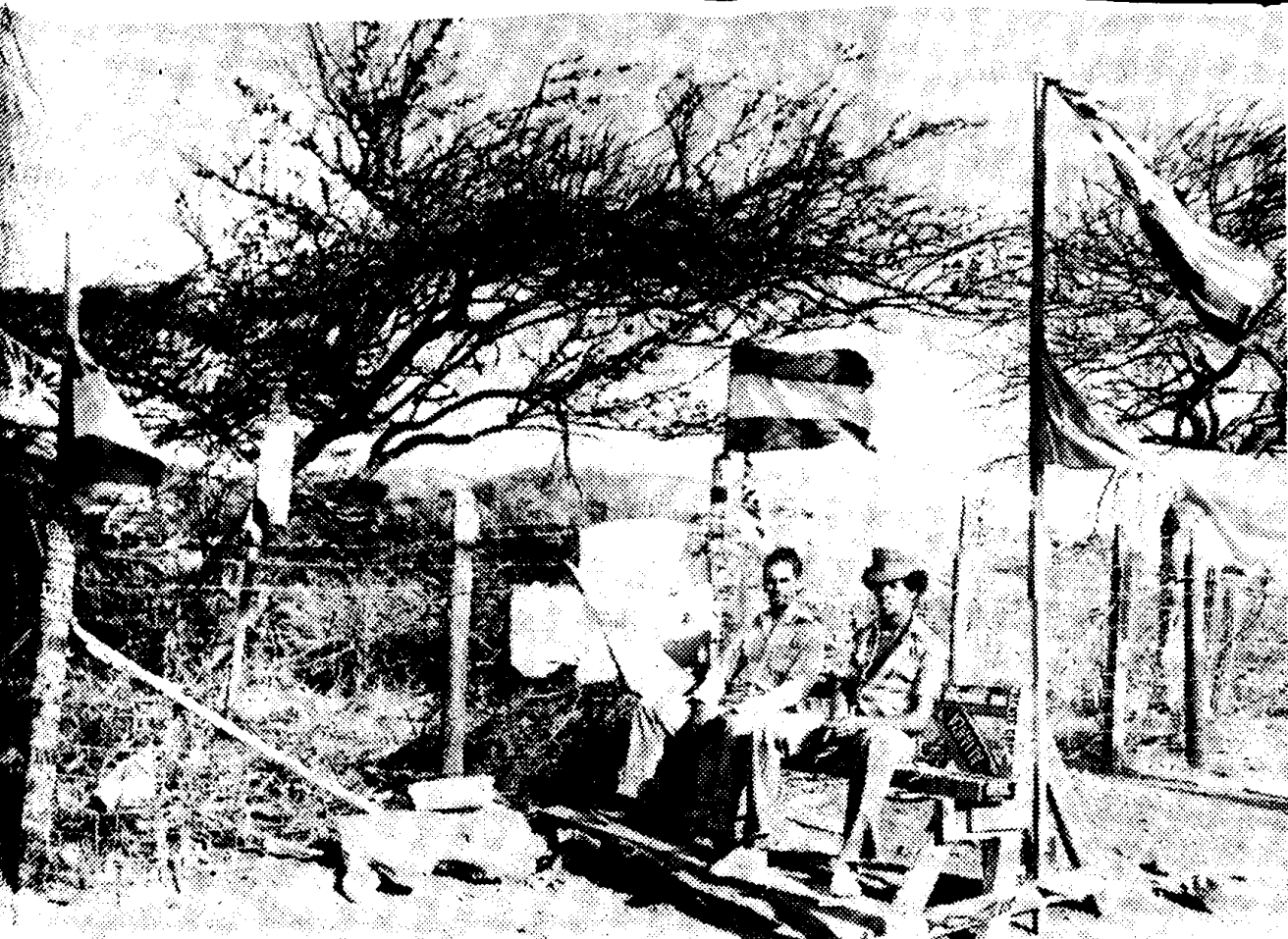
### NA TUR ABONADONAN DI AMIGOE

En relacion cu e sistema nobo di distribucion via Distrito N.V.,  
directiva di nos diario kier a hasi un yamamento riba nos abo-  
nadonan pa cancelá nan cuenta mas rapido cu ta posibel ora  
esaki ser presentá pa e cobrador cu alabes ta reparti e corant.

Si tin cualkier reclamo riba e recibu, por fabor drenta den  
contacto cu nos administracion na telefon 36300 y 37789.

Danki di antemano,

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.







ORANJESTAD — In gezelschap van de directeur der belastingen Henriquez bood minister van Financien minister Max Croes gistermorgen aan gezaghebber Jossy Tromp de brief en het dossier aan over de inflatie correctie waarbij de regering voorstelt de

# FINANCIEEL-ECONOMISCHE PARAGRAAF MEP-PROGRAMMA HERZIENING BELASTING-SYSTEEM

ORANJESTAD — Om een zekere toekomst te garanderen, verbindt de MEP zich tot de voortzetting van de verbetering van de financiële en sociaal-economische positie van Aruba. In de centrale regering zal de MEP onvermoeibaar blijven werken om aan de wens van het Arubaanse volk om zoveel mogelijk financieel en economisch onafhankelijk te zijn, te voldoen. Aldus het MEP-programma.

Om dat doel te bereiken bereidt en concentreert de MEP zich op: een rechtvaardige verdeling van de inkomsten tussen de centrale regering en het eilandbestuur. Aangezien de

## Rustoord nu Capriles Kliniek

WILLEMSTAD - In navolging van naamwijzigingen van sportelijke instituten in Nederland, heeft Minister Lucius da Costa Gomez van Volksgezondheid gisteren de naam van het psychiatrisch ziekenhuis Rustoord veranderd in **Capriles Kliniek**. Volgens de bewindvoerder is de naamwijziging nodig omdat de naam **Rustoord** een negatieve klank heeft gekregen in onze samenleving.

Na de onthulling van de naam op het plekje waar de ingang van de kliniek installeerde minister da Costa Gomez de leden van de Raad van Toezicht. Deze raad heeft tot taak advies uitbrengen aan de minister over een betere structuur van het instituut. Hiervoor zullen de leden van de raad regelmatig contact moeten hebben met de staf en het personeel van de kliniek.

Hoewel het een moeilijke dag had moeten zijn voor het gehele personeel lieten de personeelsleden in groter getale weten dat ontevreden is over het beleid dat gevoerd wordt. Lange tijd in het psychiatrisch ziekenhuis, kregen wij de reactie op het hele gebeuren van gisteren: „De naamwijziging houdt niets in als de niet tegelijkertijd een wijziging komt in het totale beleid van deze kliniek”.

Vanaf een stadium komen verschillende personen te weten hoe de minister voor Volksgezondheid de officiële naamwijziging verrichtte.

## Inbrekers aangehouden

WILLEMSTAD — Twee inbrekers werden gisteravond aangehouden door de politie van de Oranjestad. De inbrekers waren bezig met het openbreken van een deur in een woning op de Oranjestad. De politie werd hiervan in kennis gesteld door een getuige. De inbrekers werden aangehouden nadat zij de deur open hadden gemaakt. Ze werden gearresteerd en meegenomen naar de politiehoofdwinkel. De politie heeft de woning afgeperst en de inbrekers hebben de deur weer dichtgezet. De inbrekers worden vervolgd voor het openbreken van de deur en het binnengaan van de woning.

MEP een complex machts-overdracht voorschot, is het van groot belang dat er ook financiële middelen beschikbaar zijn om de additionele verantwoordelijkheid, welke Aruba zich wettelijk nemen, te begeleiden. Het is nodig dat er een enkele ontvangerskantoor van het eilandgebied Aruba gevormd wordt voor een betere efficiënte uitvoering van deze plannen. Met behulp van een moderne mechanische administratie zal Aruba alle inkomsten en uitgaven kunnen controleren voor een betere planning van onze economische ontwikkeling.

De MEP zal in het kader van een financieel beleid, voor een herziening van ons belastingstelsel, zorgen. Het zoudende bij te dragen tot de stimulering van onze economie en aan het scheppen van werkgelegenheid. Dit houdt specifiek in:

1. Een opluchting voor degenen die van hun pensioen afhankelijk zijn voor hun dagelijkse onkosten.
2. Een betere inentief pakket om handelaren aan te sporen om op Aruba te investeren.
3. Een verlaging van belastingdruk op degenen met een lagere inkomten.

Het gouvernement zal onze economie in evenwicht houden door ervoor te zorgen dat de werkgelegenheid op een hoog peil staat en bevredigend is voor onze samenleving. Het is belangrijk dat er een goede en hartelijke relatie bestaat tussen regering, werkgevers en werknemers.

Een uitbreiding en groei geplande krachtige economie zal aangewend worden ter verrijking van de Arubaanse samenleving. Het zal zo meer werkgelegenheid en een hogere levensstandaard voor onze medeburgers te garanderen. MEP zal ervoor zorgen dat er fondsen beschikbaar zullen zijn om lokale initiatieven aan te sporen hun eigen zaak of industrie op te richten. Samen hiertoe zal de MEP ervoor zorgen dat Aruba vrij zal zijn om in het buitenland leningen te sluiten om Aruba's beloften te dekken en om investeringen te doen in het belang van het land.

In verband hiertoe is het ook gepast dat de overheid een aantal belangrijke motiverende maatregelen neemt, opdat de handelaren en de lokale training ervan van deze jongeren. Het is ook aan te raden dat de overheid de bij de wet vastgestelde leeftijd verlaagt van de jongeren die in de handel en de andere categorie van de toeristische sector kunnen werken.

INFLATIE — Om de inflatie te bestrijden zal de regering van de MEP inspanningen de binnen haar bereik

inkomsten-belasting met 15 procent te verlagen met terugwerkende kracht tot 1 januari 1976.

hulp toepassen om zo onze productie te kunnen opvoeren, de invoer te verlagen en onze prijzen te controleren, special artikelen van eerste levensbehoefte. Wij zullen onze economie leiden zonder vrije onderneming te storen, om zo Aruba een wenselijke levenspeil te garanderen. De prijzen van artikelen van eerste levensbehoefte zullen gecontroleerd en aangepast worden door onze eigen departement op Aruba.

## HULP VAN NEDERLAND

Het programma van de MEP stelt een herziening in het systeem van financiële en sociaal-economische hulp van Nederland aan Aruba voor. Aruba heeft recht op een voortdurende bijstand uit Nederland, en dit dient te zijn in een zodanige vorm en directe toepassing zonder tussenkomst van de centrale regering.

Nederland zal volgens haar

**DRIVE-IN**  
THURSDAY AT 7.15 & 9.30 PM  
PERRY KING  
ANNE BANCROFT  
**Lipstick**  
English - Dutch subtitles.  
f. 2.50 In colour. 18 yrs.

**ROXY**  
THURSDAY AT 7.00 & 9.00 PM  
"SHOOT FIRST  
DIE LATER"  
English - Dutch subtitles.  
IN COLOUR  
f. 2.50 - 1.50 18 YRS

**CINELANDIA**  
THURSDAY AT 7.00 & 9.00 PM  
ALAIN DELON in  
"BIG GUNS"  
English - Dutch subtitles.  
IN COLOUR  
f. 2.50 - 1.50 18 YRS

**CINE-RIO**  
THURSDAY AT 8.00 PM  
"LET'S SLEEPING  
CORPSES LIE"  
English - Dutch subtitles.  
IN COLOUR  
f. 1.50

**WEST-END THEATRE**  
DONDERDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.  
Een film die U zeker niet moet missen.  
"MANDINGO"  
JAMES MASON - SUSAN GEORGE  
f. 2.50 - 1.50 BOVEN 18 JAAR.

**De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao,  
Plaatselijk Hoofd van Politie;**

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de verkiezingen van de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen op 17 juni 1977, zijnde een buitengewone omstandigheid, wenselijk is, dat binnen een afstand van 500 meter van stembureaux, door z.g. geluidsversterkingsinstallaties, geen voor de in die stembureaux verricht wordende werkzaamheden, hinderlijke bekendmakingen in welke vorm ook worden gedaan en/of muziek wordt gemaakt;

GELET op artikel 1 van de Algemene Politieverordening voor Curaçao 1952;

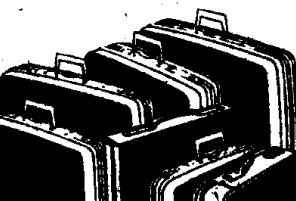
BEPAALT:

dat z.g. geluidsversterkingsinstallaties, waarmee op 17 juni 1977 binnen een afstand van 500 meter van stembureau op zodanige wijze aankondigingen in welke vorm ook worden gedaan en/of muziek wordt gemaakt, dat deze hinderlijk zijn voor de in die stembureaux verricht wordende werkzaamheden, op bevel en ten genoegen van de Politie op zodanige wijze moeten worden gesteld, dat zij geen hinder meer veroorzaken.


Indien aan een zodanig bevel van de Politie niet terstond gevolg wordt gegeven, wordt door of vanwege de Politie de geluidsversterkingsinstallatie buiten werking gesteld.

Curaçao, 3 juni 1977.  
De Gezaghebber voornoemd,  
MR. O. MARTINA.


**JOCHIE  
LEREN KINDER-  
SANDALEN**  
met steenzool  
vanaf maat 19 t/m 28  
verkrijgbaar bij  
**CUPIDO**  
Zakartelatie  
Telefoon 36054  
Voornieuw 1977

**VADERDAG  
MET  
Samsonite**  


**CITIBANK**  
VRAAGT TE HUUR  
**EEN HUIS**  
van 120m2 of groter, met 3 slaapkamers.  
Bellen tijdens kantooruren tel. 13211 - toetsel 25.  
Bellen buiten kantooruren tel. 25200 - villa 57.

**ATTACHE CASE**  
**CASA LEON**  
Breedestraat 98 (Q)  
Telefoon 24615 - 25566


**Voor Vaderdag  
mooie sokken,  
dassen, zakdoeken  
en lentassen.**  
Bij **Med'iques Efta**  
Anjelieweg 5  
Tel. 36384

**BEKENDMAKING  
HET PLAATSELIJK HOOFD  
POLITIE OP CURAÇAO**

beveelt op grond van artikel 17 der "Vergunningsverordening 1949" zoals gewijzigd, dat in verband met de staande verkiezingen de lokaliteiten op Curaçao, waar vergunning is verleend tot de verkoop van drank, geen moeten zijn en wel van 16 juni 1977 te 18.00 uur tot 1977 na zonsopgang.

Aan dit bevel behoort niet te worden voldaan door de gunninghouders, die gedurende bovenvermeld tijdvak sluitend alcoholvrije drank verkopen of verstrekken. De vergunning van degene, die handelt in strijd met bovenstaande, kan worden ingetrokken.

Curaçao, 3 juni 1977.  
Het Plaatselijk Hoofd van Politie voornoemd,  
Mr. O. MARTINA.

**De Minister van Justitie roept so-  
tanten op ter vervulling van de vac-  
re van:  
Notaris ter standplaats San Nic-  
op Aruba**

Gegadigden die voldoen aan de eisen, gesteld artikel 8 van het Reglement op het Notarisatiediensten binnen een maand na dagtekening van de publikatie een tot Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen gericht zoekschrift dat voldoet aan de eisen zoals meld in artikel 12 van voormeld Reglement, zenden aan de Minister voornoemd.

Curaçao, 8 juni 1977.  
De Minister van Justitie voornoemd,  
L. A. I. CHANCE.

**WEIGERING TELEFOON-  
GESPREKKEN EN  
TELEGRAMMEN**


Met ingang van 13 juni a.s. zullen door Landsdio telefoongesprekken en telegrammen geweigerd worden, aangeboden vanaf telefoonnummers op Curaçao waarop rekeningen open staan van vóór 1 maart 1977.

Voor deze openstaande rekeningen werd reeds een aanmaning uitgestuurd.

Ingeval U dienstverlening geweigerd wordt, bel U de afdeling Incasso, telefoonnummer 122 voor verdere informatie en afwikkeling bellen.

**Arts zoekt met spoed**  
**HUIS  
te huur**  
Telefoon 23691

**Pabien**  
**Libia Hanse  
Miss Sympatia  
&  
Miss Bon Bini**  


**STUDEER MODERN  
STUDEER SCHRIFTELIJK, thuis in uw eigen omgeving,  
STUDEER in uw eigen tempo.**

Met medewerking van het Departement van Onderwijs

De Antillaanse Onderwijsinstellingen verzorgen opleidingen op het gebied van:

Administratie

Economie

Marketing

MO- en LO-akten

Wiskunde

Natuurkunde

Chemie

Elektrotechniek

Radiotechniek

Elektronica

Werktuigbouwkunde

Bouwkunde

Mavo, Havo, VWO

Algemene ontwikkeling

Talen

Bedrijfs correspondentie

Kreatief taalgebruik

Sociale en culturele vorming

Medische praktijkassistenten


Reclame

Tekenen en schilderen

Fotografie

Beveiligingsbeambte

Voor verdere informatie bel tel. 37870 of schrijf naar:

 **AD**  
Postbus 1, P.O. Box 731, Curaçao



# RUBA: vereisten voor onafhankelijkheid zijn eenheid en planning

ANJESTAD — In de  
ding van zijn partij-  
amma dat wij gisteren  
en ontvangen en dat in  
mende dagen de kiezers in  
kte vorm zal bereiken,  
de nieuwe politieke partij  
de toekomstige  
ankelijkheid als het  
nale punt. Als elementair  
pe om deze onafhanke-  
heid te bereiken, noemt de  
118

dragen van de geestelijke en  
fysieke gezondheid van de  
gehele bevolking.  
In iedere gemeen-  
schap en zeker in die van ons,  
is een effectief functioneren van  
de maatschappelijke zorg im-  
peratief voor het geven van  
steun aan de minderbedeelden  
en om sociale spanningen te  
voorkomen, zonder enige dis-  
criminatie op basis van huids-  
kleur, geslacht, geloof of poli-  
tiek kleur. Op de verdere in-  
houd van het RUBA-program-  
ma komt de Amigoe in de kom-  
mende dagen uitvoeriger terug.

RUBA is er van  
uigd dat de eenheid van  
bevolking alleen bereikt kan  
den door harmonie en

woord "Reforma" —  
de RUBA - betekent  
etering; wij brengen  
eteringen voor de  
king en derhalve noemen  
ons Reformisten, dus de  
men die er voor gaan  
acn dat de verbeteringen  
in plaats vinden. In een  
keke campagne — aldus de  
OMA - heeft een partij de  
om de bevolking op de  
te te stellen van de  
ten welke zij in de  
ende bestuursperiode  
ar uit te voeren.  
an wij aan de vooravond van  
onafhankelijkheid staan, is  
programma niet alleen op  
s centraal bestuur gebaseerd,  
s vermeldt zij meer in het  
s onder de eilandelijke plan-  
die gedaan moet worden.  
oor middel van het  
9 onder de eilandelijke  
die gedaan moet  
den. Door middel van het  
amma, stelt de partij de  
lking in de gelegenheid om  
ontroleren of de partij zijn  
amma naleeft, in geval de  
ij deel gaat uitmaken van  
regering.

## ARTIJ-PRINCIPE

ideologie van de RUBA is  
eased op het sociaal-  
ocratische principe.  
onder wordt o.a. verstaan:  
en gemeenschap, waarin  
respect voor ieder mens  
nerend is en de vrijheid  
in hand gaat met de  
svaardigheid;  
en sociale orde, zonder  
scheid van personen,  
in de gemeenschap verant-  
delijk is een rechtvaardige  
deling van onze bezittingen  
waarin persoonlijke initia-  
ven gesteund en bevorderd  
den;  
en bestuursconstellatie  
zal moeten dienen om tot  
wezenlijke democratie te  
aken;  
en sociale orde waar  
een dezelfde rechten heeft  
zichzelf optimaal te  
wikkelen. De sociaal-  
nderbedeelden moeten  
ezekerd zijn van alle  
eijlijke steun;  
RUBA staat open voor  
eder die samen met ons de  
aal democratische politiek  
en uitdragen.

## MEENSCHAP

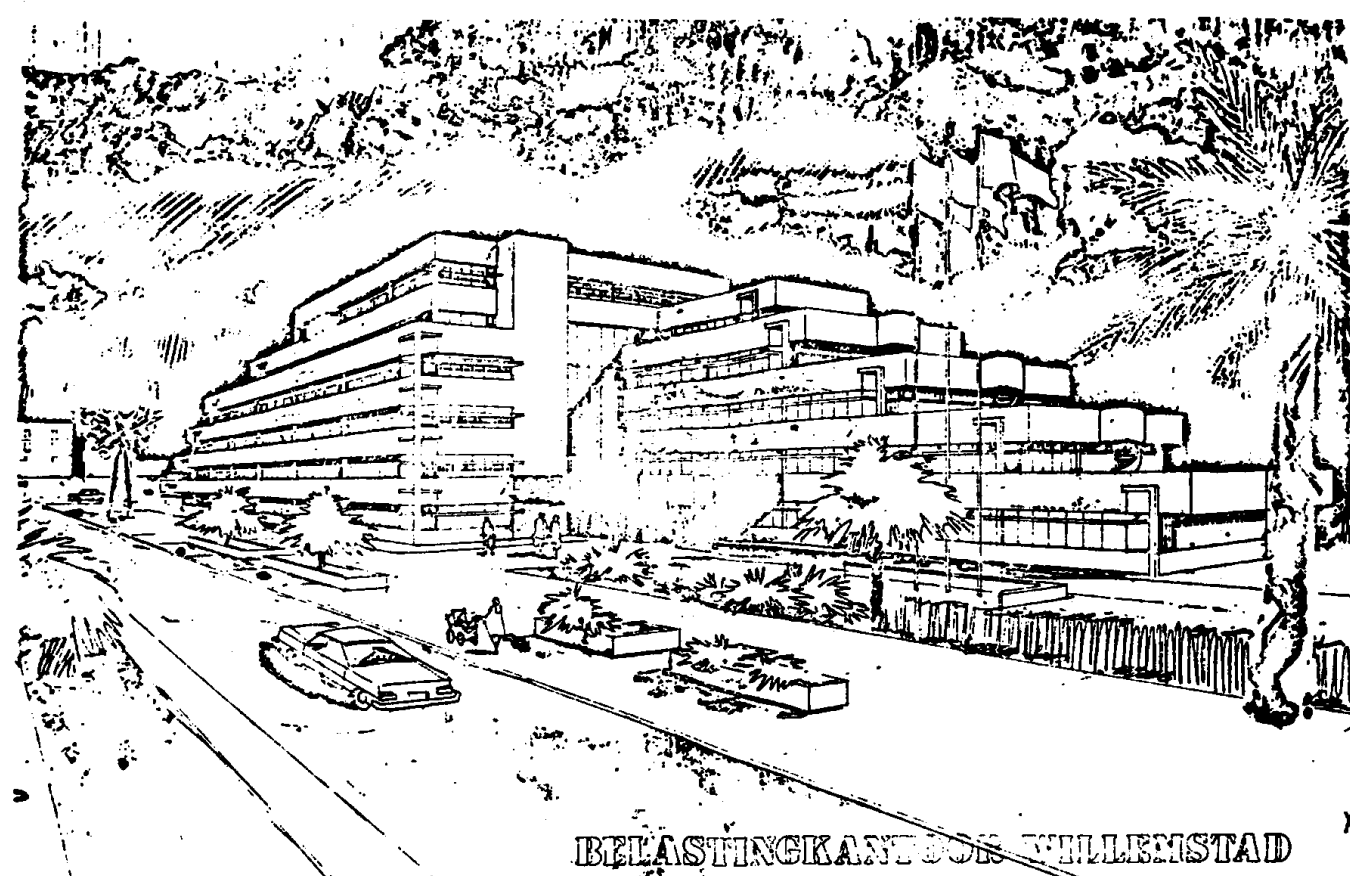
RUBA beschouwt de  
ijkheid in persoonlijke  
wikkeling en verwijdering  
de obstakels die dit  
mogelijk maken van het  
pste belang. RUBA erkent  
fundamentele waarde van  
huwelijk en het gezin. Onze  
ale fiscale, culturele politiek  
de politiek van de huis-  
ing wordt op zodanige  
ze geleid dat zij in de eerste  
ate de bescherming van het  
in inhoudt. RUBA is van  
ing dat een regering de  
antwoordelijkheid moet

## Vliegtuig

## apingen

## og reeel gevaar

ROME — Vliegtuigkapingen  
aanvallen op vliegvelden  
oor terroristen zullen  
arschijnlijk nog wel tien  
eren minstens te verwachten  
in, aldus Jorgen Loos, hoofd  
de veiligheidsdienst van de  
thansa, op een conferentie  
Rome. Loos heeft 250 man  
der zich. Hij zei dat de  
iligheidsmaatregelen tot  
ever hun geld waard zijn  
blokken doordat zij het aantal  
vallen hebben verminderd.  
et hoofd van politie te Los  
angeles, Edward Davis tevens  
resident van de internationale  
vereniging van politiechefs, zei  
bagage en passagiers zo ver-  
gelijk van de luchtvaartlij-  
zelf moeten worden gecon-  
oleerd, bij voorkeur bij de in-  
ang van het vliegveld.



BELASTINGKANTOOR WILLEMSTAD

WILLEMSTAD — Een  
dezer dagen bracht de heer  
C.H. Dinkelaar van P.R.C.  
Caribbean n.v. een bezoek aan  
de minister-president, de heer  
J.M.G. Ev. tsz, en de minister  
van Financien de heer M.  
Croes. De heer Dinkelaar bood  
de premier een aquarel aan van  
het ontwerp van het nieuwe be-  
lastingkantoor dat men aan de  
Pater Euwensweg wil  
construeren. De heer Dinkelaar  
werd vergezeld door de heer J.  
van Donselaar, tevens van  
P.R.C. Caribbean n.v. de heer  
H. Henriquez, wnd. directeur  
der Belastingen en mr. F.  
Metry.

Na afloop van zijn gesprek  
met Carter zei een opgewekte  
Young dat de president hem  
geen standje heeft gegeven. Hij  
heeft me ook niet gezegd dat ik  
m'n mond moet houden, aldus  
Young.  
Het onderhoud had niets te  
maken met het Playboy-inter-  
view als zodanig, maar ging  
over Youngs Afrika-trip en  
algemene zaken zijn VN-werk  
betreffende.

Er is niet rechtstreeks ge-  
sproken over de kwalificatie  
van Nixon en Ford, zei Young.  
Wel liet de president doorsche-  
meren dat hij het interview  
voor een deel heeft gelezen en  
dat hij, gezien de context, be-  
grijpt wat ik heb willen zeggen,  
aldus Young.

Over de stormen van kritiek  
zei Young: De Republikeinen  
hebben zo weinig te kritiseren  
in het beleid van deze regering  
dat ze me zouden hebben be-  
dacht als er ik er niet was ge-  
weest.  
Young bagatelliseerde de rel  
om zijn persoon verder met de  
uitspraak (tegen verslagge-  
vers): Ik begrijp niet waarom  
dit een story voor jullie is.  
Volgens mij werken jullie alle-  
maal voor Playboy.

# Italie voorlopig zonder abortuswet

## Voortbestaan wankel kabinet bedreigd

ROME De Italiaanse  
senaat heeft dinsdag een  
abortuswet verworpen die al  
door de Kamer van afgevaar-  
digden was goedgekeurd. Het  
verloop van de stemming be-  
tekent dat geen nieuwe  
abortuswet aan het parlement  
kan worden voorgelegd dan na  
een half jaar. Bovendien wordt  
door de uitslag het voort-  
bestaan van het wankel kabi-  
net van de christen-democraat  
Giulio Andreotti bedreigd.

De stemmenverhouding was  
156 tegen en 154 voor. De wet  
was in januari van dit jaar  
aangenomen door de Kamer  
van afgevaardigden, na ver-  
bitterd verzet van de rooms-  
katholieke kerk. De stemmen-  
verhouding hier was 310 voor  
en 296 tegen geweest.

De kleine Radicale partij in  
Italië verzamelt momenteel  
handtekeningen voor een  
volksraadpleging over de af-  
schaffing van alle bestaande  
wetten tegen abortus. Een  
poging hiertoe vorig jaar leidde  
tot grote onenigheid tussen de  
partijen, de val van het kabinet  
en vervroegde Kamerverkiezin-  
gen in de zomer.

Als de radicalen de vereiste  
500.000 handtekeningen weten



## MEDEDELING

aan alle AMIGOE abonnees

In verband met het onlangs nieuw ingevoerde distributie-  
systeem via DISTRICO N.V., willen wij hierdoor een beroep op  
onze abonnees doen teneinde de verschuldigde abonnements-  
nota's zo spoedig mogelijk te voldoen bij aanbieding door de  
kwitantieloper, die tevens bezorger is van Uw krant.

Bij eventuele klachten gelieve U zich in verbinding te stellen met  
onze administratie via telefoon 36300 en 37789.

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.

### Bon Tardi Mamai

## Palais Royal conoce Papai su deseonan

**PHILISHAVE**

Algu cu semper lo cai na smak. Regala Papai un Philishave i e lo cuminsa su dia contento.

**RADIO Y**

Tantoe di bateria como di coriente.

**CASSETTE RECORDER**

Di un simpel radio te un radio cassette recorder. Laga Papai goza di su programa favorito di radio, sorpresando e cu un radio riba su dia.

**LAMPI DI KEROSIN COLEMAN**

Ata loke Papai tin master ora e ta bai pisca. Un bunita lampi di kerosin Coleman fuerte i duradero.

**WATER PIK**

Esaki ta un regalo cu Papai lo disfruta di dje sigur sigur. Tur mainta Papai lo hanja un massage di awa huzando e Water Pik shower-massage.

**FAN**

Awor cu ta hasi calor, alivia Papai su vida cu un Fan.

**ROGER GALLET**

Vetiver e.o. na spray

i Monsieur after shave

i colonia.

Esaki ta un regalo clase aparte pa Papai. Laga Papai sinti su mes orgulloso riba su dia regalando e

**ROGER GALLET**

## PALAIS ROYAL

Handelskade 9 Salinja 137

## PALAIS ROYAL

Breedestraat 68-70 (O.) Nassaustraat 18 Aruba



## CAP dissatisfied with North-South dialogue

CARACAS — Venezuela political personalities, economists and business sectors agree that only a greater integration of the underdeveloped countries will successfully counter the maneuvers by the transnational corporations and the developed countries. In regard to the recently ended conference on international economic cooperation or Paris dialogue between eight representatives of developed states and 19 developing nations, the President of Venezuela, Carlos Andres Perez, expressed his dissatisfaction "with the positions adopted by the industrialized countries". In response to a Prensa Latina questionnaire, he stressed that the "developed nations did not allow the conference to advance in regard to the payment of the soaring debts of the developing

countries" placed at close to 200 billion dollars.

The Venezuelan chief of state stressed however that the industrialized countries "failed to secure a commitment from the developing nations for studying the energy issue separately". Communist leader Radames Larrazabal remarked that the "latency of the failure of the dialogue

begin two years ago comes as no surprise though it always causes indignation". He stated that the "historic legitimacy of the claims of the developing countries arise from the fact that they refuse to continue to serve the imperialist economy as areas of exploitation". The CP leader told Prensa Latina that it is vital for all the underdeveloped countries to step up their struggle to achieve economic independence". He also stressed that "the policy of friendship of the socialist countries toward

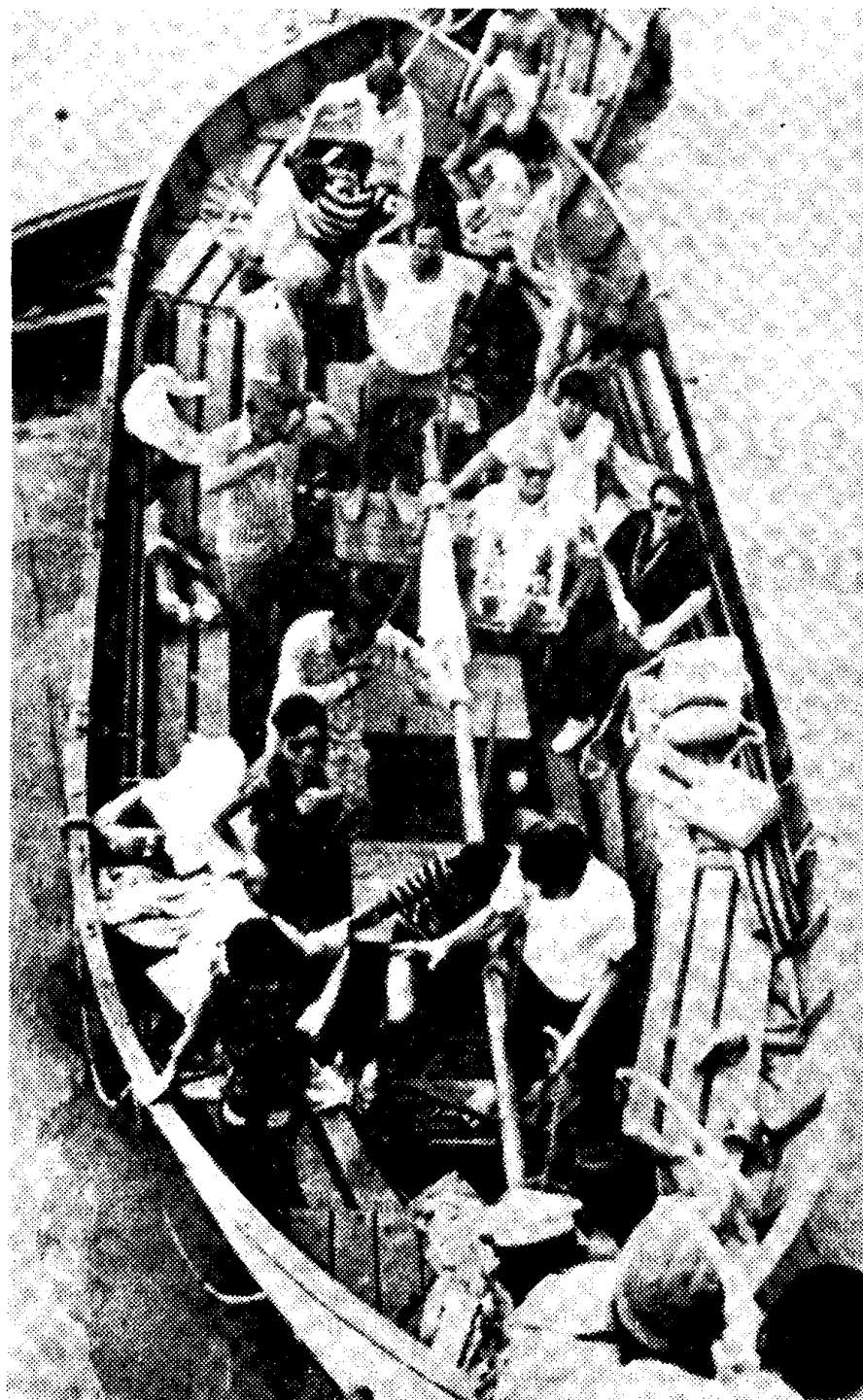
has maintained a discreet silence, as is not the case of "Pro Venezuela", an association of medium size business leaders, which stated that: "in view of the failure of the conference, a greater integration of the underdeveloped countries is called for".

### Stress mounting in hijacked Dutch train

GLIMMEN HOLLAND — Mediators will make a second attempt today to persuade South Moluccan extremists to release the 51 hostages they are holding on board a hijacked train here. The urgency of the negotiations was high lighted last night by a spokesman for the Justice Ministry who said: "The hostages cannot go on for weeks without suffering serious damage." He did not elaborate, but hostages freed from the train over the past few days have said that the remaining captives are under severe mental stress.

## Brazilian students demand "freedom"

RIO DE JANEIRO — The university students of Belo Horizonte have issued a manifesto in "repudiation of the government repression" while thousands of police seek to control student agitation in the largest cities of Brazil.



PORT DICKSON (MALAYSIA) — More than 600 passengers of the Norwegian cruiseship *Rasa Sayang* had to abandon ship in Straits Malaysia when fire broke out killing at least two members of the crew. Another three are missing. The picture shows the arrival of one of the lifeboats at Port Dickson, in Malaysia.

### Commonwealth summit heads for trouble

LONDON — Sharp disagreements were reported at yesterday's opening of the 33-nation commonwealth summit conference over a tough speech by Singapore Prime Minister Lee Kuan Yeh warning against communist ambitions in Southeast Asia, Africa and Latin America.

A conference spokesman said some delegates from non-aligned nations "took strong issue" with Mr Lee's assessment of the world power struggle. The conference got under way with two of the 35 seats unoccupied — Uganda, whose President Idi Amin has been declared unwelcome by the British government, though Uganda radio says he is on his way to London, and Seychelles, unrepresented after Sunday's coup.

### Dam construction fully under way

## Cuba surmounts drought in intern provinces

HAVANA — The dams in eastern Cuba at the end of May contained over half a billion cubic meters of water after three years of a severe drought. The lack of water affected agriculture and also supplies for the populous city of Santiago.

The hydroeconomics institute of the Construction Ministry announced that this year's rainfall has completely filled the most important dams in the eastern provinces of Santiago, Guantanamo, Holguin and Granma.

The Cuban government policy has been to speed up dam building, in order to "prevent even a single drop of water from running off into the sea", to quote state council president Fidel Castro.

At present the reservoir capacity in the eastern provinces is

## Agreement to unify crude prices imminent

CARACAS. — An agreement for unifying the prices of petroleum is being concerted and the official announcement will be made by the organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) "before July 1".

The information was obtained from Mines and Energy Minister Valentin Hernandez in a conversation with a staff member of the newspaper "El Nacional".

Hernandez is quoted as telling the reporter that he could not provide further details "for two reasons" according to El Nacional. "First because there is a formal pledge that the decision must be made and announced as an OPEC collective agreement".

In the second place because the Minister must first inform President Carlos Andres Perez of the results of his trip abroad.

Hernandez flew to Geneva, Paris, Libya, Gabon and Nigeria, meeting with his colleagues

Sheik Yamani of Saudi Arabia, Jamshid Amusegar of Iran and the Indonesian Energy Minister.

In all the talks the participants discussed the problem of the double prices of oil at the December 1976 meeting in Qatar.

At the meeting 11 of 13 member states agreed to a boost of 10 percent beginning January first and an additional five percent on July first.

For their part Saudi Arabia and the United Arab Emirates in a discordant resolution agreed to increase prices just five percent.

The existence of double prices has since then given rise to numbers of contacts and meetings of member states in quest for a formula for unifying prices in order to avoid divisionist maneuvers by oil companies.

Hernandez said he returned from his trip filled with confidence and that he is convinced that when the next OPEC meeting opens on July 12 in Vienna, all the organizational internal problems will be solved.

He described as "unfortunate" a prior meeting of OPEC Ministers "because there have been in permanent contact".

### Tourist boom in Mexico

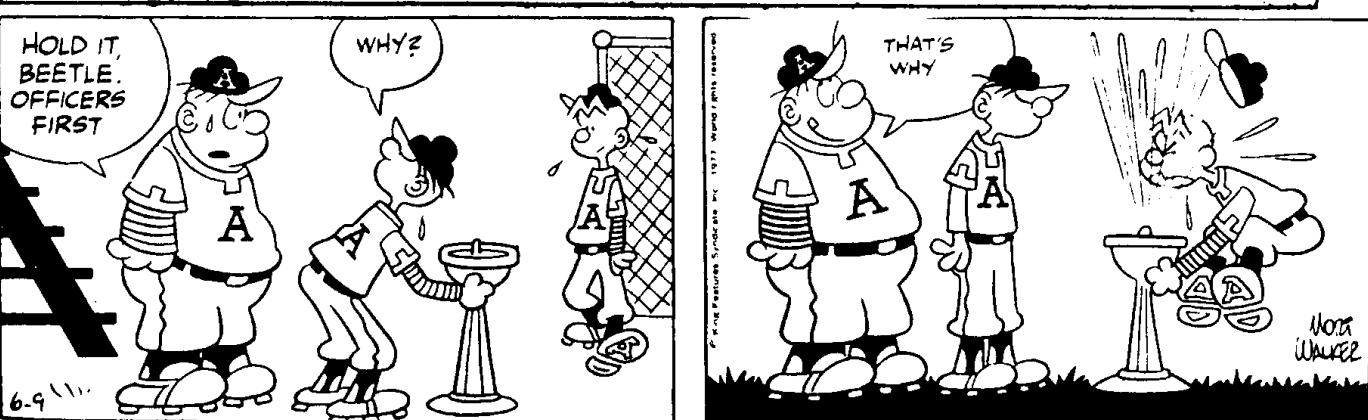
MEXICO CITY. — The findings received by Mexico to the tourist business climbed since the country decided to devalue its currency ten months ago, it announced by the center of economic studies of the private sector.

Income from tourism in the last four months of the year reached 254 million dollars, 61.3 percent higher than the same period in 1975.

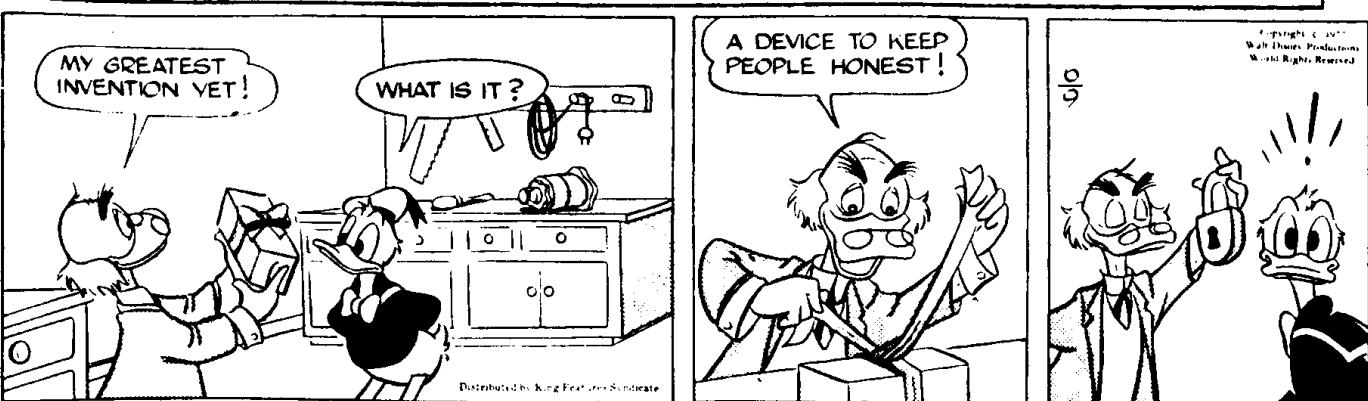
Earnings from the tourism industry during the first months of this year were 10 million dollars, 60 percent higher than the same period in 1976.

Data provided by the center of economic studies of the private sector show that Mexico's tourist balance recorded a 10 percent surplus in the months following the devaluation of the peso on August 1 of last year.

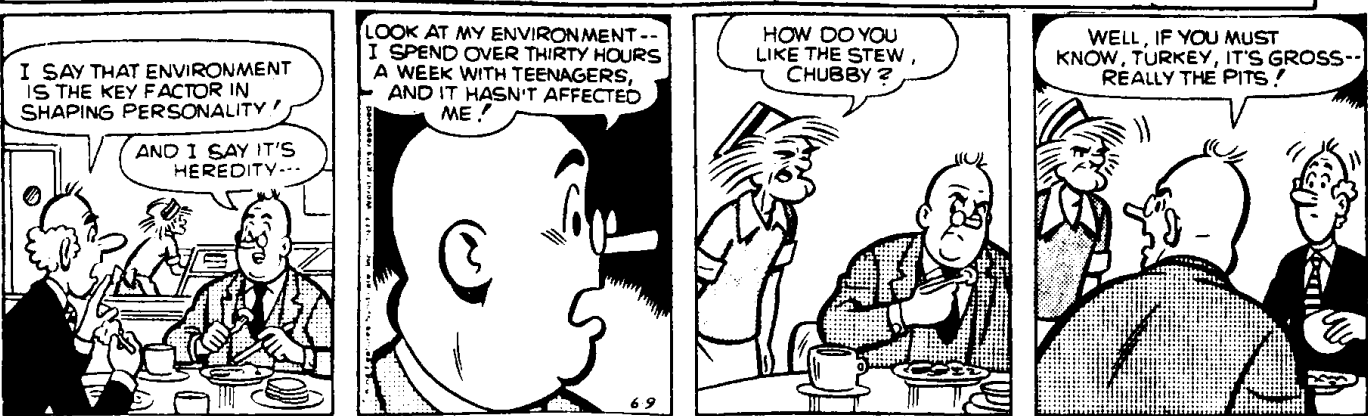
### Beetle Bailey



### Walt Disney's DONALD DUCK



### Archie



### HENRY

